BONDIA® ARUBA

Diaranson 13 di Juni 2018 www.bondia.com Email: noticia@bondia.com Tel: 582-7800 Fax: 582-7044 1,50 Florin

Lasonan reestableci entre Islanan ABC y Venezuela



Pagina 2

Speeltuin canto di caminda ta keda un peliger



Pagina 3

Studiantenan polis cu accion contra contaminacion di suela



Pagina 31

Congresistanan Mericano ta pidi suspension di Nicaragua den OEA



Pagina 7

Intercambio di procedura bilateral durante reunion tecnico na Venezuela



ORANJESTAD – Dialuna a tene e di dos reunion tecnico bilateral entre Venezuela y islanan ABC (Aruba, Bonaire y Corsou) pa atende cu e reestablecemento di e relacion comercial aki.

Esaki ta despues cu na luna di januari ultimo, gobierno di Venezuela a bin cu un embargo unilateral tanto aereo como maritimo riba e islanan aki di Reino Hulandes. E reunion aki a wordo celebra den Capitolio Nacional na Valencia.

A conta cu presencia di representantenan di e islanan y tambe di e gobierno Bolivariano di Venezuela. E reunion aki a wordo encabesa pa gobernador di estado di Carabobo, Rafael Lacava.

Mientras e delegacion di Aruba a conta cu presencia entre otro di director di departamento di relacion exterior, Edwin Abath y director di Duana, Rederick Croes. Tambe tabata presente Jan Willem Le Grand kende ta encarga cu e seccion di negoshi di embahada di Hulanda na Venezuela.

Acuerdonan bilateral

Sr. Abath a declara na medionan local cu e reunion aki ta masha importante pa estrecha e lasonan comercial. "Nos sa cu ta existi lasonan socioeconomico hopi fuerte y historico tambe entre Venezuela y e islanan. Nos ta kere cu como bisiña nos mester mantene e lasonan aki", e di.

Den e di dos reunion aki nan a sinta pa identifica e areanan di interes comun pa 'traha a base di un cadena di confiansa entre e paisnan.' Esaki ta permiti cu e actividad comercial ta uno efectivo y exitoso.

Un aspecto cu nan a papia riba dje ta e intercambio di proceso entre Aruba y Venezuela. Con Venezuela ta maneha nan proceso di exportacion y tambe kico ta wordo rekeri di parti di Aruba pa mantene e cadena comercial aki. Tambe el a laga sa cu Aruba a actua di biaha fei e prome dia cu Venezuela a denuncia e contrabanda entre otro di oro y otro tipo di material. Sr. Abath a bisa cu na nivel di gobierno, Aruba a bin cu decretonan pa prohibi inmediatamente e tipo di productonan cu Venezuela ta considera como 'strategico.'

Nan tabata productonan cu a wordo exporta haciendo uzo di nos waf, pero nan no tabata productonan pa Aruba. Pa tal motibo y atendiendo e solicitud di Venezuela a wordo dicidi pa no sigui importa e tipo di productonan mineral aki. Pa loke ta e fluho di Venezolano pa Aruba, sr. Abath a laga sa cu Aruba semper tin su mecanismo di control.

E tipo di mecanismo di control aki no ta diferente na loke ta wordo aplica pa e bishitantenan di Venezuela. E no ta nenga cu ultimo tempo ta existi un entrada di persona na Aruba 'pa medio di canalnan no oficial.' Esaki ta un preocupacion cu Aruba tin, ya cu esaki ta afecta e calidad di bida tambe di e personanan cu ta drenta ilegalmente. E no a tribi di duna cifra, sinembargo el a indica cu nan ta miles.

Segun e funcionario no ta existi problema pa ricibi e Venezolanonan na Aruba, pero semper cu nan ta drenta legalmente y cu nan documentonan ta na ordo. "Esey ta importante. Mescos cu Venezuela tambe no lo permiti cu hendenan ta drenta di forma ilegal den nan teritorio nacional", e di.

El a bisa cu anteriormente no tabata existi of alomenos suficientemente e intercambio di documentonan y seyonan. Tampoco no tabata existi un acercamento formal entre e autoridadnan competente di ambos pais. E ta haya cu e encuentro personal tanto na Venezuela y tambe na Aruba y Corsou, y posteriormente na Bonaire, ta importante pa conoce otro y tambe pa papia entre nan mes.

El a bisa cu Aruba ta depende hopi di abastecemento di berdura, fruta y pisca. Pero apart di esakinan cualkier sorto di producto Venezolano, entre nan material di construccion, aluminio y tur loke Aruba por importa di otro paisnan. Pero considerando cu Venezuela ta un pais cercano na Aruba, e ta un bon opcion pa importa e materialnan aki fei Venezuela.

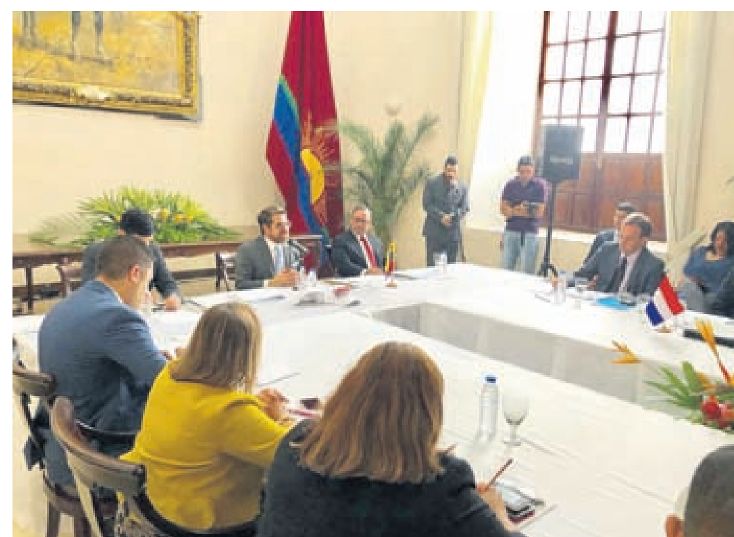
Segun comunicado di secretaria di comunicacion y informacion di gobernacion di Carabobo, nan gobernador Rafael Lacava a sigura cu Venezuela ta habri su brasanan na e comunidad internacional 'pasobra e ta un pais cu semper a kere den e bon relacionnan cu nan bisiñanan, aliado y socionan comercial.' Tambe el a laga sa cu fei su punto di bista, e islanan ABC ta nan porta mas cerca di entrada na Union Europeo.

Den cuadro di expectativa di e reunion aki, Jan-Willen Le Grand, a bisa cu durante e prome reunion nan tabatin intercambio di ideanan. Y awor durante e di dos reunion tecnico nan ta intercambia mas informacion acerca di nan proceduranan comercial.

E funcionario di embahada di Hulanda na Caracas a menciona cu ta interesante con Aruba a inicia bek su actividad comercial cu estado Falcon. Tambe con a wordo facilita realmente e control di e barconan Venezolano cu lo permiti un miho fluho riba tereno comercial. E ta haya cu esaki ta un forma pa logra fortalece nan lasonan bilateral.







Polis ta splica e falta di comunicacion cu DOW

Speeltuin riba caminda di Pos Chikito ta keda un peliger



ORANJESTAD – Siman pasa Bon Dia Aruba a publica un articulo splicando cu ainda no a tuma accion tocante di e speeltuin(nan) cu ta forma parti di 'Green corridor', no obstante cu tin un mocion unanime cu a pasa den parlamento, pidiendo gobierno pa solucion. E minister encarga cu infrastructura te na e momento aki no ta/kier duna reaccion na Bon Dia Aruba pa algun siman caba riba e tema aki. Vocero di e minister a keda di coordina pa nos por haya informacion cerca director di DOW, pero esaki tampoco a sosode ainda.

Nos redaccion a tuma contacto cu hefe di motorunit di KPA, Alex Pieters, kende ta splica cu e ta na altura di e speeltuin situa banda di caminda sin ningun siguridad y cu un rapport a wordo traha. Sr. Pieters tin casi dos aña caba ocupa cu e caso aki, pero ainda no a haya un feedback di e situacion. Detaye di e conseho no a wordo haci conoci na nos redaccion.

"Tin un preparacion y un plan pa locual ta trata di pone un heki pa asina duna e speeltuin un siguridad, pero ki tempo lo cuminsa cu traha riba e plan aki ainda no ta sigur ", sr. Pieters a splica. Si polis ripara cu un construccion, parke o cualkier otro cos cu por trece peliger sea den trafico of pa comunidad, semper nan por manda un rapport of conseha e instancia concerni pa asina evita gravedad. Sr. Pieters a aclara na Bon Dia Aruba cu no ta su tarea pa papia di e tema aki, pero locual si por haci ta duna tipnan y conseho den e caso aki di e speeltuin na Pos Chikito. DOW y Planologie di polis ta esun nan concerni cu esaki. Locual ta trabou di construccion y con ta haci esaki polis no tin nada di dicidi den e maneho ey, asina tampoco tin ningun influencia pa esaki, segun sr. Pieters.

DOW ta esun encarga cu e wegbeheer, esaki kiermen cu nan tin nan specialistanan y ingenieronan cu nan ta specialisa den e trabounan di caminda. Locual polis tin influencia riba dje ta e MB (Ministrele Beschikking). Esaki ta nifica e parti di cua sorto di liñanan lo bay bin, e borchinan y cualkier otro cosnan necesario cu mester asigna na cierto caminda. E ta asina cu DOW ta manda e conseho na polis anto polis ta skirbi un MB pa minister y ora esaki wordo firma, DOW ta pone e borchinan of e metodonan necesario cual ta bin den e regla di trafico. E construccion y structura no tin nada di haber cu polis. mayoria di biaha polis ta djis duna conseho den diferente aspecto pa asina trece mas siguridad riba caminda, sr. Pieters ta splica. Sr. Pieters a sigui splica cu nan no por stop e trabou, pero locual nan por haci ta manda e conseho anto si e instancia concerni ta haya cu KPA tin rason e ora ey ta bini cambionan den e construccion.

Falta di comunicacion

"No ta facil paso hopi biaha nos ta haya critica, pero problema ta cu DOW no ta sinta comunica cu nos. Nan ta wak e parti di maneho cu infrastructura, achteraf nan ta bin cerca nos", asina sr. Pieters a remarca.

Sr. Pieters ta pone enfasis na final cu e ta keda na DOW si nan kier tuma accion den e caso di e speeltuin.



Docentenan desapunta cu entrevista di minister di enseñanza





ORANJESTAD - Docentenan di EPI unidad C&T, ta sumamente desapunta cu e entrevista ultimo di minister di Enseñanza Armando Lampe, a haci via medionan social, caminda di un forma repugnante ta trata na crea un impresion como si fuera docentenan no ta trahando na servicio di nan alumnonan.

Docentenan y conhunto cu departamento di scolnan publico (DPS), directiva di EPI , managernan di unidad C&T a yega na un solucion temporal pa un problema cu ta andando actualmente. Nan no a. Nan no a spera cu despues di e acuerdo aki cu minister Lampe, cu na niun momento tawata presente durante e reunion di e partidonan menciona, dos dia despues a yama prensa pa duna un declaracion usando 'leerling staat centraal' como arma pa haya simpatia y trata na mancha integridad di docentenan aki. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi.

Den e caso specifico aki docentenan por prueba cu nan kier y ta traha pa alumnonan dor cu ta hustamente nan a pone enfasis y ta luchando duro pa soluciona un problematica structural cu ta andando ya pa mas di 20 aña consecutivo. Pa e docentenan esaki ta inaceptabel paso e organo mas halto di educacion, durante tur e añanan aki no tawata capaz di ahusta y mehora dicho structura.

E minister no ta para tras di loke e mes a pone den un carta dirigi na e docentenan, y e minister aki ta cambia di palabracionnan y posicion pa loke ta conduci na confusion- y frustracion. Ta claramente bisto cu na luga di e minister asumi su responsabilidad, di un forma baho ta trata na schuif esaki un banda puntando awo, di un dia pa otro, dede riba docentenan.

Un otro ehempel di e maneho controversial di e minister actual ta durante di su rondanan encuanto independisacion di DPS caminda e no tawata riba un liña den su presentacionnan. Consecuentemente su empeño pa si independisa EPI a crea un esfera amargo bao di docentenan di unidad C&T.

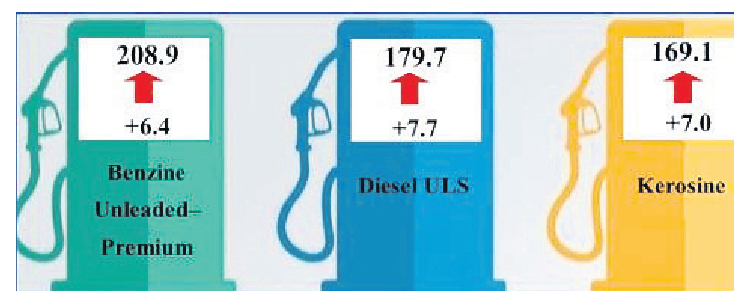
Cambio den prijs di productonan petrolero

ORANJESTAD - Basa riba e posting promedio di Platts US Market scan (Gulf Coast) pa e periodo di 1 te cu 31 di mei 2018, minister di Financia, Asuntonan Economico y Cultura ta anuncia e prijsnan di benta di combustibel nobo.

Compaña pa algun grafico ta presenta e prijs di combustibel entrante awe, 13 di juni:

Gasolin unleaded-premium : 208,9 cen p/ltr. (+ 6,4 cen)
Diesel : 179,7 cent p/ltr. (+ 7,7 cen)
Kerosin
: 169,1 cent p/ltr. (+ 7,0 cen)

E prijsnan ariba menciona ta inclui BBO/BAZV



Durante evento cu orado di Wereld Natuur Fonds:

Bende conservacion ambiental cu turistanan proponi



ORANJESTAD - Ultimo fin di siman pasa durante e evento na aula di Universidad di Aruba organisa pa ministerio di medio ambiente titula 'Marine Protected Areas in Blue Economies' orado Arjan de Groene, consehero riba e programa di costanan y ocean pa Wereld Natuur Fonds (WNF/WWF) na Hulanda a trece dilanti varios punto cual por yuda Aruba cuminsa proteha e bida den su costanan di manera mas eficiente.

Gobernador Alfonso Boekhoudt tambe a hiba palabra durante e evento, splicando durante su discurso kico asina un economia blauw ta encera. Esaki ta por ehempel percura pa anticipa y incorpora e impacto di cambio di clima riba ecosistemanan marino. Pero tambe evita desaroyo economico cu lo nifica degradacion di medio ambiente y tambe di e ecosistemanan riba nos isla. "E blue economy ta un concepto di crecemento economico, inclusion social y preservacion y mehoracion di bida pa hende pero tambe medio ambiente."

Integra turismo cu conservacion ambiental

Un di e maneranan cu a propone pa integra e concepto di desaroyo economico hunto cu conservacion di naturalesa ta por medio di integra turismo conhuntamente cu conservacion ambiental. Asina sr. de Groene a propone na un audiencia presente na e universidad, enfatisando cu WNF su meta ta pa stop e degradacion di e planeta su recursonan y pa construi un futuro unda hende ta biba den harmonia cu naturalesa.

Mirando cu usualmente ta midi balor cu placa, sr. de Groene a menciona cu e balor total di naturalesa na Aruba, pues entre otro e servicionan cu naturalesa ta brinda nos, ta 300 miyon dollar pa aña riba nos isla. Ademas el a cita cu den un encuesta, cual aunke no representativo, 50% di turistanan cu ta bin nos isla a expresa cu si ambiente marino sigui degrada, nan lo dicidi di no sigui bishita Aruba.

Interdependencia

Sr. de Groene a argumenta cu nos mester reconoce mas cua ta e servicionan cu naturalesa ta brinda nos y di cua manera esaki ta trece desaroyo economico. El a menciona restaurant Zeerovers na Savaneta cual 'segun mi a compronde ta bende pisca fresco di costanan di Aruba. Bo kier percura pa atraccionnan asina keda existi y pa esey bo tin di percura cu piscanan ta sano rond di Aruba su costanan'.

'Bende conservacion di naturalesa cu turista'

Tin diferente maneranan cu por proteha areanan marino di Aruba, segun sr. de Groene. E prome di cual ta integra turismo cu conservacion marino: por medio di bende restauracion di naturalesa na turistanan. "Hende kier sinti manera nan ta contribuyendo na algo importante."

Un otro consideracion ta cuminsa plania tur loke mag y no mag di pasa den ocean. "Bo lo bringa cu otro pa basta tempo pero den otro paisnan nan a demostra cu marine spatial planning ta trece resultadonan den termino largo."

Siña di Boneiro

Alabes por tuma ehempel di nos propio isla ruman Boneiro cual pa hopi tempo tin nan areanan marino proteha. Y e manera cu esaki ta traha ta cu mescos na Aruba tin fundacion Parke Arikok, un fundacion ta maneha e areanan aki. E fundacion aki ta financia di manera sostenibel, por medio di tin su propio entrada cual ta yuda e fundacion sigui existi y saca cara pa existencia di e area marino proteha.

"Turismo ta trece mas cu 3 biyon di entrada indirecto y directo na Aruba. Tin di cuminsa uza esaki tambe pa proteha lama." Un otro alternativa cu sr. de Groene a trece dilanti ta pa intercambia pagamento di debe pa financia iniciativanan ambiental. "Parce cu Aruba tin bastante debe pues esaki por ta un opcion realistico. Paisnan manera Mexico a yega di haci esaki."

Iniciativa di comunidad

Por ultimo sr. de Groene a recomenda pa desaroya mas iniciativanan cu ta bin di parti di comunidad mes. Un ehempel di esaki ta cu tin poco data riba e salud di coralnan y ecosistemanan marino rond di Aruba, pues ta imperativo pa un iniciativa bin di parti di comunidad pa colecta data riba e salud di nos lamanan. E recomendacion aki ta concorda cu studiante Annemieke Drost di colaboracion di research entre studiantenan di University College Utrecht y Universidad di Aruba, cual a ehecuta un proyecto di citizen science pa su tesis.

"Crea legislacion cu lo haci posibel cambia e sistema economico lo tuma tempo. Pero si Aruba no tuma accion tin chens cu e lo bay perde su coralnan, su rifnan of su beachnan."

Nos a papia despues di e evento aki cu un señora Geerman kende a haya cu aunke a trece bon informacion dilanti, e lo kier a wak miho interaccion y intercambio di ideanan entre publico y e orado. "Si bo bin cu un style di town hall meeting mi ta kere lo surgi hopi mas discusion cu simplemente duna un presentacion."

BONDIA ARUBA

Editor
Caribbean Speed Printers N.V.
Aruba Bank N.V. Acc. #332668
Caribbean Mercantile Bank N.V. Acc. #23951903
RBC Royal Bank Acc. #1330772

Ass. Dir. Ehecutivo
Xiomara Arends

Redaccion Ehecutivo
Cristian Soto Garcia (hefe di redaccion)
Nicola Gonzalez (redactor ehecutivo)
Esther Kiks-Martinus (redactor ehecutivo)

Redaccion
Benjamin Romero
Leo Maduro
Luis Villegas

Departamento Digital
Sharina Henriquez

Ehecutivo di Benta
Marijke Croes-Luidens
Mary Ann Oduber
Linda Reijnders

Aviso y Arte
Sandra Loefstop
Lisa Tromp
Shannon Geerman

Administracion
Mariette Engelhart
Martha Arteta de Ariza

Distribucion
Jenny Kelly

Recepcionista
Rachelle Danje

Coleccion
Evelinda de Cuba - Tromp

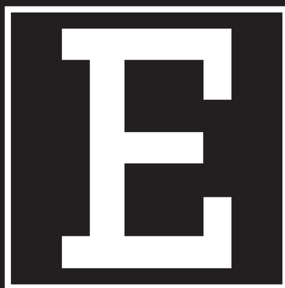
Pre Press
Luis Fernando Arenas (Hefe)
Pablo Libre

Press
Roland Schenker (Hefe)
Omar Ramirez
Martin Boekhoudt
Francis Dirksz

Colaboracion
Assiociated Press
Ret Karibense
Upload Media Aruba
Yakari Gabriel

Afiliacion
Sociedad Interamerica di Prensa (SIP)

DIRECCION
Adres: Weststraat #22
Tel: 582-7800 / Fax: 582-7044
Email: noticia@bondia.com
aviso@bondia.com
Website: www.bondia.com
Facebook: @bondianoticia



Editorial

Reforma fiscal pa ken?

What's in it pa sector priva?

Den nos Editorial di ayera nos a trata algun aspecto relaciona cu un posibel reforma fiscal y den ki direccion esaki por bay. Pero e asunto aki no ta completo pornada, tin varios otro angulo pa observa. Un di nan ta cu ora ta reforma, es decir renoba y mehora, lo mester tin algo pa tur, o en todo caso mayoria di e interesadonan. E interesado central ta naturalmente gobierno, cu ta cuidadoso cu su entradanan fiscal y no ta desea di pone nan na riesgo cu un experimento fiscal cu no ta resulta den beneficio igual o miho na loke tin actualmente. E otro interesadonan ta e pagadonan di belasting, den cual nos por distingui e ciudadania en general, y sector priva, cu tambe ta pagado di belasting. Dentro di e pagadonan di belasting individual tambe nos por distingui diferente grupo, segun nivel di entrada, o distingui pa edad y posicion, manera pensionado, pero nos lo no bay den detaye den e edicion aki.

Referiendo na sector priva, ta importante dos asunto. Number un ta con transparente y facil/dificil impuesto riba negoshi ta pa administra. Na tur pais tur hende semper ta grita cu mester tene e sistema di impuesto mas simpel posibel, pa e empresario por sa cuanto e mester paga, y punto. Sin embargo, na hopi pais, y nos pais no ta excepcion den esey, e sistema ta leu di ta simpel, ni pa e empresario ni tampoco pa gobierno mes.

Un di e impuestonan mas importante pa empresanan cu tin personeria huridico ta e combinacion impuesto riba ganashi y impuesto riba dividendo. Aunke hopi pais ta maneha e sistema aki, na varios ocasion sa surgi grito pa aboli e parti di e dividendbelasting, pasobra esaki lo no ta faborabel pa atrae inversion, ni local, ni di exterior. Ningun empresa gusta cu prome bo ta paga winstbelasting (25%), anto ora bo kier duna ganashi na accionista, cu por bay uza esaki pa otro inversion o consumo, ata otro 10 o 15% ta bay na dividendbelasting.

A pesar cu na Aruba e impuesto aki no ta pone tanto placa den caha di gobierno, normalmente alrededor di Afl. 6 miyon pa aña, pa casualidad na 2017 como 10 miyon, te awe no a considera kita e impuesto aki for di caminda, sacrificando poco entrada, pero creando un clima mas atractivo pa sector priva. E ta haci bida di tur hende mas facil tambe, pasobra e compania cu ta paga dividendo na su accionista, no mester retene e impuesto mas pa entrega na gobierno. Pa e inversionista individual tambe e ta mas facil, pasobra e no mester atende e asunto mas cu servicio di impuesto pa loke ta su entrada personal. Y si e accionista ta un otro empresa, e entrada ey ta aparece riba su balance sheet, y ta paga winstbelasting riba esey, si tin ganashi. Ademas e servicio di impuesto no mester administra tur esaki, pa yega finalmente na un suma, den e caso di Aruba, cu ta hopi chikito compara cu loke e empresanan ta paga den e prome buelta na impuesto riba ganashi, cu aña pasa a yega na Afl. 198 miyon. Den pasado Aruba a yega di haya e conseho aki di parti di expertonan di Banco Mundial, pero nunca a haci algo cu ne.

Pero ultimamente na Hulanda si a pasa pa aboli e dividendbelasting, pa haci Hulanda mas atractivo pa inversionista. A surgi henter un debate, cu tabata tocante e perdida di entrada pa gobierno, pero no riba e consecuencianan positivo pa e accionista of e compania cu ta paga dividendo. Pues considera esaki.

Pero, kico por ta e bentahanan pa e ciudadano den tur e asunto aki? Cu nos por tin un sistema di impuesto directo mas minimal posibel. Cu cada impuesto directo, cu ta dirigi na bo persona, abo mester duna cuenta directamente. Si bo hinca pago di wegenbelasting den prijs di combustibel, bo no ta para den rij mas pa paga number. Si aboli impuesto riba traspaso di bienes, bo no mester paga un suma substancial mas riba e cas di bo mayornan cu a keda como herencia. Nos no ta kere cu gobierno lo bay asina leu pa sigui e ehemplo di Bahamas, unda a aboli e impuestonan directo mas importante, manera impuesto riba entrada personal y impuesto riba ganashi pa empresa. Ta existi loonbelasting, pero no como prefase di inkomstenbelasting, sino pa paga seguro social. Nan tin tarifa halto pa importacion di mercancia, y na 2015 a introduci un BTW modera di 7,5%. Ey ta unda gobierno ta haya su entrada principal.

Naturalmente, na final di dia, gobierno no kier perde placa cu un reforma fiscal, al contrario, si por aumenta esaki lo ta bunita, di nan banda mira anto. Tambe lo ta conveniente si por cobra y administra e sistema fiscal cu lo menos personal posibel, pero e ultimo argumento aki no ta haya apoyo den e practica di e ultimo decadanan. Loke ta keda e punto mas importante ta, cu nos no por keda cu e BBO/etc. pasobra e ta bay causa inflacion, sigur si den futuro diablo mester tenta cualkier gobierno pa aumenta e porcentahe mas ainda. Nos ta pendiente.

BONDIA ARUBA

Brasil: Mensahero di Papa Francisco no por bishita Lula



(JornaldoBrasil) – Cu e splicacion cu no tabata trata di un religioso, un pader consagra, Super intendencia di polis federal na Curitiba a impedi dialuna pasa cu Juan Gabrois, cu ta actua como asesor di Papa Francisco, coordinando e famoso encuentronan mundial di Movimento Social den Dialogo cu Papa, por a bishita ex-presidente Luiz Inacio Lula da Silva, cera den prizon na Curitiba desde 7 di april.

E bishita tabata riba agenda pa dialuna pasa, riba e dia reserva pa e asina yama 'asistencia religioso'. Durante esey, Gabrois lo a entrega Lula un rosario bendiciona pa Francisco, como tambe e conclusionnan di e encuentronan di e pontifice cu representante di movimentonan social, e ultimo di nan na fin di 2016. Pero pasobra e no ta religioso, aunke teologo, e Argentino no a logra pasa porta di e instalacion. E prohibicion tabata mas noticia cu e bishita riba su mes lo tabata.

Gabrois ta amigo personal di Papa Francisco di tempo cu e ultimo tabata ainda cardinal Bergoglio, na Buenos Aires, y Gabrois a bay Roma cu ne, a keda nombra den e Conseho Episcopal di Husticia y Paz, cu a keda elimina pa e propio Papa na januari 2017. E Conseho a keda transforma den e Dicasteria Pa Servicio di Desaroyo Humano Integral. Gabrois a continua como coordinador di e encuentronan cu e movimentonan social.

Saliendo di e centro di Polis Federal el a keha tocante e prohibicion di e bishita, cuestionando e conocemento di e autoridad cu a ricibie na e super intendencia, cu a presenta argumento di naturalesa teologico, di no ta un sacerdote consagra, pa impedi su acceso na ex-presidente Lula. El a recorda cu den e mesun condicionnan aki, el a bishita varios otro luga sin haya e problema manera na Curitiba. El a bin trece un rosario bendiciona pa Papa Francisco, trece palabra di Francisco y e conclusionnan di e encuentro cu e movimentonan social, nada mas. No a keda cla si tabata trata di un rosario manda specialmente di parti di Papa, o solamente di un rosario bendiciona pa Francisco.

Pero pa Gabrois, e impedimento di e bishita ta "un caso cla di persecucion politico, un deterioro evidente di democracia na Brasil. E ta parti tambe di un proceso di degradacion di institucion, no solamente na Brasil, sino na varios pais na America Latino."

Venezuela:Merca a confisca 800 miyon dollar di Diosdado Cabello



(ElNuevoHerald/ABC.es) - Departamento di estado di Merca lo a confisca 800 miyon dollar di e parlamentario Venezolano Diosdado Cabello, como tambe 12 propiedad na e mesun pais, entre nan un luhoso apartamento situa na Central Park.

E noticia a bira conoci via e periodista Oscar Haza, reconocido periodista di medionan na sur di Florida, den su programa na radio, ken ademas a revela cu su yiu muhe Daniela Cabello tabata biaha algun dia pasa pa e pais Americano, pero ora el a yega na aeropuerto J.F Kennedy na New York, agentenan di migracion a notifica su persona cu su visa tabata cancela y e tin cu regresa Venezuela.

"A confisca e placa y nan a comproba caba cu e placa ta pertenece na Diosdado Cabello, e suma di 800 miyon dollar, cu tabata suficiente pa paga dos luna di e servicio di debe externo di Venezuela", segun Haza.

E accionnan aki ta pertenece na e sancionnan cu e Departamento di Estado di Merca ta impone na e funcionarionan Venezolano cu ta involucra den actividadnan di narcotrafico, a ser bisa di parti di Tesoro di Merca den un comunicado realisa tempo cu a anuncia e aparicion di e dirigente Chavista riba e black list pa personanan di e regimen Venezolano.

Guatemala: Yobida ta aumenta riesgo di avalancha di material volcanico

(PrensaLibre) – Autoridadnan Guatemalteco mester a considera e ciere definitivo di Ruta Nacional 14 (RN14), debi na e yobida, aunke modera, cu ta causando cu material volcanico ta cuminsa move, cu por cubri atrobe e finca La Reunion, como tambe e comunidadnan El Porvenir y La Union, y destrui e caretera completamente.



Esey ta un di e conclusionnan na cual un ekipo di experto nacional y internacional a yega, despues di cinco dia di trabao, den cual nan a diseña dos mapa cu ta mustra e menasanan di e fluhonan proveniente di Volcan de Fuego pa e areanan mas cerca.

Oficialnan di polis nacional a persuadi e habitantenan di El Rodeo pa nan bandona e area, debi cu tabatin un fluho di lodo y lava bahando di e volcan den direccion di RN14.

Dulce Gonzalez, vulcanologo di e Instituto Nacional di Sismologia, Vulcanologia, Meteorologia y Hidrologia (Insivumeh), a splica cu e proyeccionnan ta contempla tres zona di menasa, dependiendo di e probabel trayectoria di e fluhonan.

Segun e expertonan, den un scenario di yobida modera te 15 miyon metro cubico di material volcanico por los y baha, suficiente pa pone na peligro e personanan cu ta move riba e caretera y esunnan den e comunidadnan mas cerca.

Den un segundo scenario, den caso cu ta registra yobida intenso, por surgi fluho di te 60 miyon metro cubico di material den avalancha di gran dimension, segun e analisis.

Pa diseña e mapanan a uza un programa di e Servicio Geologico di Estadonan Uni y a añadi ahuste den e delimitacion di e zona di menasa, basa riba e observacionnan di campo y analisis di e cambionan topografico reciente.

Den e scenario mas probabel, yobida modera, lo bolbe afecta e areanan cu ya a keda devasta, y e caretera RN14 lo sufri daño grandi.

E expertonan ta considera cu e RN14, principalmente rond di e volcan, mester keda cera definitivamente, de lo contrario, lo mas probabel ta cu un fluho di material lo destrui e caminda totalmente y presenta un riesgo grandi pa persona si ta laga e caretera habri pa trafico.

Nicaragua: Congresistanan Mericano ta pidi suspension di Nicaragua den OEA

(LaPrensa) - Cuatro congresista di Merca a manda un carta pa secretario general di Organisacion di Estadonan Americano (OEA), Luis Almagro, den cual nan ta solicita"traha abierta y publicamente" pa restaura orden democratico na Nicaragua, y ta urgi Almagro pa considera suspension di Nicaragua como estado miembro di e organismo, mediante invocacion di articulo 19 di e Carta Democratico Interamericano. E carta ta expresa cu ainda no ta laat pa OEA uni su mes na e pueblo Nicaragueño y demostra un apego na e principionan democratico consigna den e Carta Democratico Interamericano.

E carta tabata firma pa e congresista republicano Mario Diaz Balart, cu respaldo di tres representante mas, Ileana Ros-Lehtinen y Carlos Curbelo, ambos republicano, y Albio Sires, democrata.

Un comunicado di embahada Mericano na Managua emiti dialuna ta splica cu Caleb McCarry, funcionario di e ekipo profesional di senador Bob Corker, a ser manda diasabra pasa cu e proposito di "acompaña y apoya e Dialogo Nacional", stanca actualmente pa falta di consenso entre e representantenan di gobierno di Ortega y sociedad civil di e pais.

Fuentenan cu a participa na e reunionnan cu McCarry a bisa La Prensa cu ta gobierno di Nicaragua a pidi e bishita di e funcionario Mericano pa bin apoya e buskeda di un solucion pa e crisis cu ta golpiando e pais pa mas di 50 dia caba, y cu ya ta contando 146 morto den e represion contra e manifestantenan. Di otro banda, e obisponan cu a haci un propuesta na presidente Ortega pa continua e dialogo cu sociedad civil, y cu a keda di haya contesta diasabra pasa, no a tende nada mas di e presidente.

Mientras tanto, e pais ta continua den e situacion di manifestacion, blokeo, y reaccion violento di parti di polis y forsanan paramilitar. E accionnan a extende tambe pa e segundo ciudad di e pais, Leon, mientras cu e blokeonan di caretera a extende na mas di 100 den henter e teritorio nacional. No tin tampoco un solucion pa e mas di 6000 vehiculonan di transporte internacional pega na diferente punto den e pais. E situacion ta causa presion di e paisnan bisiña pa gobierno di Nicaragua yega na un solucion, pa limita e daño economico cu henter e istmo Centro Americano ta sufriendo.



Rijkswaterstaat lo yuda nos islanan cu derame di petroleo

DEN HAAG - Rijkswaterstaat di Hulanda lo bay yuda Aruba, Corsou y Sint Maarten cu derame di petroleo. Esaki ta segun e informacion di Curaçao Chronicle.

Rijkswaterstaat, cu ta cay bou di Ministerio Hulandes di Infrastructura y Medio Ambiente, tin e funcion principal di ehecucion practico di obra publico y e asina yama water management.

E organisacion importante aki lo yuda e tres paisnan den Reino pa combati e contaminacion di petroleo y desasternan maritimo. Nan lo haci esaki desde nan sucursalnan situa riba e islanan BES (Bonaire, Sint Eustatius y Saba). Otro aña nan lo expande e asina yama 'control equipment' na islanan BES. E equipment aki por wordo uza tambe pa otro islanan den Reino.



Cuater candidata pa consorcio InselAir



WILLEMSTAD - E compania local InselAir ta negociando cu 4 compania pa asina forma un consorcio strategico.

Esaki ta segun e minister di Desaroyo Economico, Steven Martina, cu ta encarga cu InselAir.

"Cu e aliansa aki, InselAir ta spera riba un start nobo di e compania", segun e minister.

Dia 1 di augustus binidero, Corte den Prome Instancia lo dicidi riba un extension di aplazamento di pago pa InselAir.



Extra vuelonan di TUI pa Corsou cu Surinam Airways





AMSTERDAM/ WILLEMSTAD - Durante e temporada di Pasco, TUI lo tin extra vuelonan desde Schiphol, Hulanda pa Corsou. E motibo ta cu e demanda pa e isla ta basta grandi durante e temporada aki.

E vuelonan lo keda realisa cu un Airbus A340 di Surinam Airways. Tin luga pa 315 pasahero den un avion di e tipo aki.

TUI ta bula 10 biaha pa siman pa e isla cu un Boeing 787-8 Dreamliner.

E extra vuelonan lo ta riba dia 22 y 27 di december y dia 3 y 5 di januari 2019.

TUI Fly y Surinam Airways ta traha hunto riba vuelonan desde Hulanda y Surinam. Tin biaha TUI ta uza e Airbus di Surinam Airways tambe pa destinacionnan Mediteraneo.



Clasificado Economico

PERSONAL GRATIS MX 20 PALABRA- TA ACEPTA AVISO FOR DI 9:00 AM -4:00 PM

PASA LAGA BO AVISO NA OFICINA DI BON DIA ARUBA WESTSTRAAT #22

TA HUUR
na Rooi Bosal
un trailler 2 camber, 1 baño,
sala y cushina ta hunto
"no muebla" pa mas info
Tel. 592 7934

TA BENDE
BBQ Grill made in Aruba
Tipo cylinder y bari
Prijs 100/ 150/250/300
Ta entrega a domicilio
Tel.569 7787

TA BUSCA
Trabow part time
preferibel entre 5 pm - 9pm
Please yama
Tel: 564 3588

FOR RENT OR SALE
by owner
1 Bedroom suite at Amsterdam
Manor Beach Resort week 22
(26 may-june 2) 2018
Rent $750 sale: negotiable Info
Tel. 584 1008 / Cel. 594 2502

SERVICIO PUBLICO
ta yuda busca cas
pa cumpra of huur
Tel. 563 1449

TA BENDE
Varios Terrenos propiedad di
diferente tamaño na Tamarijn cu
caminda di klinker.
Tel. 582 8080

TA HUUR
Appt na Seroe Patrishi, 1
camber full muebla exclui awa y
coriente 1 luna + deposito
pa 1 pareha
Tel : 582 6618

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece enfermera para cuidar
a ancianos o descapacitados
Tel. 566 3098

TA BENDE
Time Share Renaissance
1 Br wk 45 Room 2553
Private Island $3.000
johnnypaesch@gmail.com
Tel. 630 1307

SERVICIO PUBLICO
ta drecha tur sorto di Imagen
Tel. 584 2489

TA BENDE
un electric bike, top speed
40 km/hr marca Jetsonbike.
Poco usa . Awg.3,750
Pa mas info yama
Tel. 561 1761

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece pa cuida mucha y
hende grandi, haci cas limpi,
mentenimento di beauty salon,
ayudante di cushina, vendedora
Tel. 748 7066 /748 7041

SERVICIO PUBLICO
Buscando auto pa huur y na bon
prijs? yama nos
Tel. 593 9953/ 593 8453

SERVIO PUBLICO
Smart Electric Aruba
Ta haci tur tipo di trabou di
coriente di cas, meter apart,
water heater, ac, etc)
Tel. 565 6638

SERVICIO PUBLICO
Paraiso de Rosa
Ta ofrece su servicio pa cuida
hende grandi. Nos ta hende spe-
cialisa cu pasenshi y servicial
Tel. 566 2687 /732 2590

TA HUUR
Apartamento grandi 35 m2 na
San Miguel 5 minuut for di hotel
area pa 1 of 2 persona so
Pa mas informacion yama
Tel.592 2688

SERVICIO PUBLICO
Master Nails
Pa e miho servicio y experiencia
den mantencion y atencion pa
bo huñanan. Yama pa un cita
Tel. 744 9214

SERVICIO PUBLICO
Figuera Yard Service
Nos ta chapi, corta y planta
mata, brinda tur servicio cu bo
cura mester. Tira sushi afo, tur
esaki na un super bon prijs
Tel. 738 1908

TA HUUR
Studio na Aruba Beach Club
por acomoda 4 pers.
Siman 28 di July prijs: $750
Tel. 582 2320

TA HUUR
Cas, 2 camber, / 2 baño
Pos Chiquito Afl.3000
Bista pa lama
Tel. 592 9966

SERVICIO PUBLICO
Pa tur di trabou di verf sea cas
of negoshi . Trabou garantiza
Tel: 561 5597

GRATIS
Nos ta piki tur sorto di auto bieu,
gratis. Tambe airco, bateria,
stoof, wasmachin, frigidaire etc
Tel. 561 4297 / 561 5179

SERVICIO PUBLICO
Mi ta ofrece servicio di
electricista, electricidad en
general, problema cu corto
circuito y mantencion
Tel. 566 5026

TA BENDE
un cas na Wayaca Residence
3 camber, 2 baño.
Afl.525.000 (negociable)
Tel. 592 9966

TA BENDE
Toyota RAV 4 Four ATM airco,
full equip fog lamp 1st owner
2013 incl seguro + num full
aña+ keurg F.26.900 Discutible
Tel. 733 4448

TA HUUR
Cas di 3 camber
na San Nicolas
Tel: 563 1449

TA HUUR
La Cabana Timeshare
1 camber di 29 di maart te 6
april Semana Santo
Tel. 583 8132 / 641 6184

TA BENDE
Plastic septic tank
1000 gallon 3500
Si ta interesa por yama
Tel. 741 7262

TA BENDE
cas situa na Socotorolaan 25
3 camber cu closet, 2 baño, sala
comedor, cushina, porch, cura.
Prijs taxatie rapport Aw.278.000
Prijs pidi den man Awg. 225.000
Tel. 593 0909

TA BENDE
SUV Mitsubishi Montero
den bon estado Afl.4.000
Pa mas informacion por yama
Tel. 597 7815

TA BENDE
Suzuki Alto 2001
automatic Fls.2500
johnnypaesch@gmail.com
yama pa mas info
Tel.630 1307

SERVICIO PUBLICO
Barata Barata
Nos ta chapi, lanta sushi, spuit
veneno, corta mata, na bon prijs
Arubiano balente
Call 592 5766

SERVICIO PUBLICO
Se ofrece servicio de reparacion
e instalación de aires acondicio-
nados Split e industrial también
reparamos frigidaire, cuartos
frios y fabricadores de hielo
Tel. 600 0750

SERVICIO PUBLICO
Psychic Riley let me help solve
your problems in love marriage
finance career and family with
immediate results
Call 001 747271 9899
wyattearp14@sbcglobal.net

SERVICIO PUBLICO
Ta furra tur sorto di stoel
tambe dashboard di auto/porta
Trabouw garantiza, hopi varie-
dad di tela
Tel. 746 0518

SERVICIO PUBLICO
Mr Facunda clarividente/
Santero. Tur problema tin so-
lucion trabou 100% garantisa
Reuni amor, kita mala suerte
Tel. 740 2206

TA BENDE
stove nobo marka
Whirlpool prijs 575
Tel. 743 5373

TA BENDE
una bicicleta marka Hugs nobo
Tel. 566 1840

TA BENDE
Tereno eigendom 1187 m2
Tel. 563 1449

TA BENDE
Tereno comercial na TL.
Prijs 175,00 m2
Uno di 1056 m2 awg
273.300,00 otro di
1000m2 awg 175.000,00
Tel. 593 2952

Ruthy Vrieswijk-Bergen:

'BON DIA YEN DI ALEGRIAAA!!!'





ORANJESTAD - Nos a lese den corant, e dia cu partido politico RED lo bay celebra nan 15 añanan di existencia y nos a bay celebra cu nan. Pakico no? Pakico si ?

Nos, como artista y poeta pintor ta gusta atende cosnan social cultural pa sigui haya mas inspiracion riba tur tereno. Y nos ta respeta nan lider, awor ministro di Enseñanza, Rudy Lampe.

No ta for di awor nos tin aprecio y respet pa hendenan cu ta traha duro pa hiba nos isla mas padilanti. Ta den tur partido tin varios bon lidernan cu ta stima nan isla y ta traha na maneranan serio y positivo. E tawata un anochecer drenta un anochi hopi agradabel cu speechnan interesante hasta gracioso ademas cu un super dushi ambiente musical di steelpan.

A recorda un di nan lidernan potente, sr. Coffie y su yiu muhe a acepta e muestra di aprecio den nomber di famia Coffie. Algun otro persona cu ta nifica hopi pa e partido RED a ricibi nan muestra di aprecio, entre nan, Melva Croes Yanez y su esposo sr. Croes.(Mi ta spera mi tin nan nombernan corecto) y ministro Rudy Lampe mes tambe a ricibi un.

Ministro Lampe a repasa e 15 añanan y e lider actual di e partido Red tambe a hiba palabra. Nos no ta tuma nota ora nos atende actividadnan social cultural y of cu toke politico, nos ta sinti cu e curason y base di esey nos ta skirbi nos relato.

Nos no ta periodista profesional, aunke mi a sigui un curso si, sino ta como hobby nos ta skirbi nos relatonan cu semanalmente ta sali den nos corantnan local. Nos ta skirbi gratis y nan ta publica nan segun nan curason. Y no ta for di awor nos ta skirbiendo, ya pa añanan caba, ariba peticion di hendenan cu ta gusta lesa cosnan social cultural den forma simpel y positivo, cosnan cu ta inspira.

Ta prome biaha Lady Ruth a drenta den e edificio bunita aki di MFA Paradera, mi a keda hopi impresiona. Ban spera cu na tur e edificionan nobo cu a wordo construi of renoba, nan mantene nan den bon estado. Asina cu bin un scheur, dreche y verf e mesora. Un bombillo a kima, cambi'e di biaha. Asina tin mas cu ta pensa, pa evita cu e edificionan bunita aki no deteroria pa falta di mantencion. Ta mescos ora nos a core prome biaha riba e green corridor e caminda anto bayendo San Nicolas, con bunita esaki ta! Con bon e fluho di trafico ta move. Un bunita brug!

Un bunita edificio MFA Paradera! Durante e anochi por a tende cla cla con e prome protesta contra e race track a cuminsa y asina yuda preveni di bin cu uno den e area bunita ey di colony, caminda tin shoco, lagadishi etc..Nos amiga colega Poeta, Clarette Quandus a recita un bunita poema di amor pa Aruba. Nos a haya un drink y un snack y si a desea mas, por a cumpra esakinan na bon prijs. Asina ta evita tambe personanan pa bisa cu ta djodjo ta djodo cu placa di pueblo. Nooooo! Tur cos tawata nechi y bon organisa! Y ya cu Lady Ruth ta gusta snacks, el a cumpra un par extra y a saborea nan cu su glas di biña cora. Nos a saca algun potret e anochi bunita aki cu nos lo comparti den e relato.



Esaki tawata simplemente un chispa chikito di e gran anochi 15 anja partido RED, celebra recientemente den MFA Paradera. Nos ta comparti segun nos curason y hopi biaha segun e sequencia di actividadnan, pero tin biaha e curason ta dirigi otro, segun e inspiracion. Danki pa e comprencion y atencion !Y ...pabien un biaha mas na tur esnan di e partido RED. Danki na e trabaonan incansabel di sra. Carla Paris, por a wak hopi "buki" forma pa "krantenknipsels" cu e storia di RED e partido y di e lidernan. Hopi interesante ! Historia di nan foi cuminsamento te awe. Exito y sigui cu boso bon trabao den e partido cu tin pro y contra encuanto e marihuana como medecina of no, exito na ministro Lampe den e departamento di e.o. ensenanza .

Aruba nos tur tin cu stima y cuida, Traha pa hibele padilanti y ta ruman prohimo di otro.





Auto a dal tras di pickup





PARADERA – Diamars atardi riba caminda di Paradera na altura di Great Rich a sosode un accidente. Polis cu a yega na e sitio a constata cu ta trata di un Nissan Note a dal tras di un Mitsubishi pickup. E impacto fuerte a laga un señora herida den un Nissan Note. Mirando e situacion polis a pidi pa asistencia di y ambulance cu na su yegada paramediconan a brinda asistencia na e victima.

Truck a laga basta azeta cay riba caminda

PALMBEACH - Dialuna atardi un truck cargando un tanki grandi cu azeta a causa un desaster riba caminda. E truck a laga bastante azeta cay riba caminda te cu e crusada pariba di Wendys bay zuid riba Keito pasa San Miguel, yega te na e t-weg banda di Super Food y a sigui te cu Schotlandstraat te na un garashi.



E hendenan a cera e porta di hero di biaha pero polis a logra bay na e oficina pa asina hala atencion debidamente di e compania. DOW su personalnan cu trucknan di santo y bobcat a basha santo riba e camindanan unda e truck a pasa .



Homber haya den plas di sanger no ta duna señal di bida

ORANJESTAD – Dialuna atardi riba caminda di Rudolfarendsstraat bisiñanan a haya un homber benta abou den plas di sanger y a bati alarma na ambulance. Na yegada ambulance paramedico a cuminsa cu reanimacion y a purba di haya un pulso pero esaki tabata envano. Polis cu a presenta na e sitio a cera e area y a cuminsa cu un investigacion y mira camaranan den bisindario pa constata kico por a pasa.



CUMPRA BO LOTTO ONLINE

LOTTO 5



Con pa cumpra?

1. Bishita lottoaruba.com y click ariba PLAY NOW. Crea bo cuenta di hungado y asina cu e wordo aproba, bo lo ricibi un e-mail di aprobacion.

2. Bishita un rebendedo di Lotto y cumpra bo Top Up pa asina pone fondo na bo cuenta di hungado.

www.lottoaruba.com 



Pa mas infromacion por yama Lotto na 525-7555 of bishita nos oficina situa na Paardenbaaistraat #10, Oranjestad of B.v.d. Veen Zeppenveldstraat 21, San Nicolaas

Pronostico di tempo

Tempo:
Parcialmente nubia cu chens pa un awasero pasahero

Temperatura maximo 33 grado Celsius y temperatura minimo 27 grado Celsius.

Solo lo baha awe nochi 07:05 pm y lo sali mañan mainta 06:14 am.

Biento:
Modera te basta fuerte for di generalmente direccion oost; forsa 4 te 5 (20 te 39 km/ora, 11 te 21 nudo). Den dia fuerte te duro den rafaga; forsa 6 te 7 (40 te 61 km/ora, 22 te 33 nudo).

Situacion general di tempo:
Humedad disponibel den nivelnan mas abou di atmosfera lo por produci un awasero pasahero den oranan di marduga di diaranson. Sobra di dia tempo lo keda seco. Mas aleu por bisa cu stof fini suspende den aire lo disminui visibilidad un poco den proximo dia.

Condicion di lama:
Olanan di lama lo ta for di direccion oost cu haltura di 5 te localmente 8 pia; e olanan di mas halto lo ta na costanan oost, noordoost te noordwest di e isla. Ta suplica operadornan di boto chikito pa sigui procede cu cautela riba lama habri.

Organisa pa Arubahuis

Encuentro pa hobennan cu tin e intencion di bay studia na Hulanda

ORANJESTAD - Minister plenipotenciario, Guillfred Besaril, hunto cu minister di Enseñansa, Rudy Lampe y tambe Departamento di Enseñansa, a organisa un encuentro pa hobennan cu tin e intencion di bay studia na Hulanda.

Mas cu 400 studiante hunto cu nan mayornan a presenta den e auditorio di Colegio EPI, pa asina ricibi informacion di Arubahuis y di Departamento di Enseñansa, tocante e periodo di preparacion prome cu nan estudio. Arubahuis a duna un presentacion extenso riba locual e studiantenan por spera na momento di yega Hulanda pa loke ta trata servicionan di Arubahuis, segun e comunicado cu Bon Dia a ricibi di gobierno.

Sr. Besaril ta sumamente contento di a mira un cantidad grandi di studiante acompaña pa nan mayornan na e encuentro, segun e comunicado.
Sr. Besaril a comenta cu 'Arubahuis ta den e proceso pa haci e cambionan necesario' den e organisacion pa por sirbi e studiantenan Arubano residencia na Hulanda mucho mas miho. "Tambe a fortifica e forma den cual ta duna sosten y guia na e studiantenan pa entre otro amplia e team di mentor nan y a facilita e proceso di contacto cu e departamento di studiantenan di Arubahuis."

James van der Linde di Arubahuis, a informa e hobennan di e organisacionnan pa studiantenan Arubano na scolnan y universidadnan den e diferente ciudadnan na Hulanda. "E organisacionnan aki ta organisa varios actividad pa ricibi e studiantenan, pero tambe nan ta activo durante e aña escolar y mi ta a recomenda tur studiante pa comunica cu e studentenvereniging di nan scol pa ta na altura di nan actividadnan di recepcion."

Departamento di Enseñansa durante nan presentacion e anochi aki, a recorda e studiantenan tocante e reglanan di Arubalening y e rekisitonan cu e studiantenan mester cumpli cun'e. Pa mas informacion tocante e deadline pa entrega documentonan di Arubalening of riba e recepcion di studiantenan na Hulanda por bay riba www.arubahuis.nl of www.ea.aw. Tambe por like e pagina di Facebook di Arubahuis y Departemento di Enseñansa pa keda informa di cualkier novedad.

Superfood hunto cu boluntarionana recauda fondo pa Aruba Birdlife Conservation

ORANJESTAD - Aruba Birdlife Conservation (ABC) a ricibi un check di mas cu Afl.32.000,00 for di man di Super Food.

For di 9 di mei te cu 10 di juni ultimo - segun e comunicado ricibi- ABC tabatin e autorisacion di Super Food pa participa den e 'Super Food Plaza's Care Program' cu nan mision di hiba conservacion di naturalesa di Aruba na e siguiente nivel.

Durante 4 siman e caheranan a duna e clientenan di Super Food e oportunidad pa haci un donacion na e Fundacion cu ta protege e parhanan di Aruba y nan (medio) ambiente natural.

E boluntarionan di ABC tabatin e oportunidad pa durante e campaña na Super Food mes, participa activamente na e accion di recaudacion pa bende tambe T-shirt, kalender y sticker.

Durante e campaña e boluntarionan a contesta varios pregunta di cliente y empleadonan di Super Food. E boluntarionan a keda contento cu e interes grandi den e bienestar di Aruba su naturalesa y a haci bon uzo di e campaña pa yuda promove conscientisacion di naturalesa, e comunicado ta clausura.



Celebracion 120 aniversario independencia di Filipina

ORANJESTAD – Ayera mainta na Wilhelmina Park a tuma luga e ceremonia protocolario di hisamento di bandera y ponemento di ofrenda floral pa conmemora e di 120 aniversario di independencia di Filipina. Ya caba dos dia prome nan tabatin nan 'Parada Filipiniana' of show cultural den e area hotelero cu a sali fei McDonalds te Palm Beach Plaza. Ambos evento a wordo organisa pa Consul honorario di Filipina na Aruba, Ami Henriquez-Mendez.

E ceremonia aki a conta cu Marie Galinato y Romeo Kilayko como nan maestro di ceremonia. Tabatin presencia di gobernador di Aruba, Alfonso Boekhoudt, prome minister, Evelyn Wever-Croes, vice presidente di parlamento, Alan Howell, y demas miembro di e gabinete y parlamentarionan. E biaha aki e celebracion aki a conta cu asistencia di embahador di Filipina na Hulanda, Jaime Victor Ledda. Cada uno di nan a duna nan respetivo discurso unda a wordo destaca e historia, cultura, integracion y contribucion di e comunidad Filipino na Aruba.

Igualmente director di Horacio Oduber Hospital, Ezzard Cilie a duna reconocimento publico na un grupo di trahadonan di enfermeria di origen Filipino kendenan a celebra 20 aña di servicio. E adhetivonan a keda pober pa tur e palabranan di elogio cu sr. Cilie tabatin pa e trabou cu e nurse Filipino aki ta bin realisando den nos unico centro hospitalario.

Di su banda Consul Filipino, sra. Henriquez-Mendez tambe a haci entrega di un reconocimento di aprecio of Premio 2017 na un grupo di ciudadanonan Filipino cu a destaca den comunidad. E tabata ta un bunita ceremonia cu danza folklorico y canticanan di Filipina.











GOBIERNO DI ARUBA





PRONTO LO INICIA CU EHECUCION DI E CRISISPLAN SOCIAL

Minister di Asunto Social y Labor sr. Glenbert Croes kier informa e digno pueblo di Aruba encuanto e crisisplan, su ehecucion y e vision di locual ta premira di logra.

Despues di un periodo di preparacion intensivo, e crisisplan social hunto cu e 30 partnernan den veld lo drenta su fase oficial di ehecucion.

Despues di e sucedido tragico di e dos criaturanan Rishandroh y Eugene den luna di november y december 2017, a transcuri seis luna desde cu pa prome biaha mi a yama un grupo grandi di directornan den sector social pa un reunion urgente durante cual mi a haci e pregunta kico nos mester haci pa evita cu locual cu a pasa cu e dos Angelitonan di Aruba ripiti.



SIGUIENTEMENTE MI TA MENCIONA LOCUAL CU NOS COMO GOBIERNO A HACI DESDE E TEMPO EY PA AWOR:

1 **Un plan di vision** a wordo traha con pa resolve nos problemanan social urgente. Tambe a traha e plan di ehecucion y e prijs mara na esaki.
Por cierto ken sea cu ta interesa, por haya copia di e plan na Departamento di Asunto Social. Den e plan por mira nos vision con pa resolve e problematica aki. Nos problemanan social ta data di hopi tempo y mester di atencion inmediato pa e red di sigurad di e cadena social aki cana bon.

2 Den luna di januari y februari a hiba diferente **combersacion cu UNICEF y Gobierno Hulandes** con pa atende cu nos problemanan social. UNICEF y Gobierno Hulandes ta dispuesto pa duna nos ayudo y asistencia tecnico. E enfasis primordial ta di lanta un 'sistema di proteccion pa mucha' den henter e cadena social, huridico, enseñanza y salubridad publico aki na Aruba cu ta atende cu mucha, hoben y famia. Den augustus 2018 UNICEF lo start cu e tarea grandi aki di investigacion pa despues bin cu recomendacionnan pa Aruba.

3 Ministerio di Asunto Social y Labor hunto cu un grupo grandi di specialistanan riba tereno social, huridico, enseñanza y salubridad publico, a hinca den otro e **subsidio pa tur e instancianan social di Gobierno** cu ta wordo subsidia. Lo traha cu un sistema di raportahe cada tres luna na un Comision bou di Supervision di Parlamento di Aruba, di con e subsidio ta wordo inverti.

Esaki consecuentemente a conduci cu tur e instancianan concerni a traha un plan di ehecucion y a formula e resultadonan den un Programa di Rekisitonan (programma van eisen) pa asina sigura e resultadonan desea riba e tereno aki, cu e meta pa cumpli cu transparencia. Cada tres luna lo traha un raportahe di e resultadonan aki.



CUA PASONAN LO TUMA ASINA CU TUR E SUBSIDIONAN WORDO APROBA DEN LUNA DI JULI Y AUGUSTUS?

A | ENFOKE RIBA ELIMINA E LISTA DI ESPERA

Pa cuminsa nos kier pa cada mucha, hoben y famia cu mester di ayudo social haya e ayudo inmediato. Nos no kier traha mas cu lista di espera. Actualmente nos tin un retraso di entre 6 luna y 2 aña. Nos ta traha pa yega na e punto cu e ayudo lo ta inmediato sin ningun clase di tempo di espera.

Ora un mucha nace den condicionnan socialmente vulnerabel, nos kier bishita e casnan aki y ofrece nos sosten pa e cuido di e mucha recien naci. Lo keda monitoria e muchanan pa por ofrece apoyo asina resulta necesario.

Nos trahadonan social lo bay bishita, papia y traha cu tur scolnan pa hunto nos mehora e situacion di nos famia-, mucha- y hobennan vulnerabel aki na Aruba.
Departamento di Asunto Social lo trata di ta presente den tur districto pa wak cu nos por tene e situacion na bista pa evita cu un situacion por bay for di man. Nos lo cuminsa cu dos districto y gradualmente expande pa tur otro.

B | ENFOKE RIBA AYUDO TREMPAN Y PREVENI CU UN SITUACION SOCIAL ESCALA Y BAY FOR DI MAN.

Nos kier evita pa situacionnan social escala door di pone mas enfoke riba traha preventivo cu famia, mucha y hoben.

Nos mucha- y hobennan vulnerabel lo wordo monitoria durante nan desaroyo pa asina Gobierno por garantisa ayudo y sosten asina cu resulta necesario.

Lo institui un Centro pa Hoben y Famia cu lo asisti den e tarea con pa cria bo yiu y duna sosten na mayor, mucha y hoben cu mester di e guia aki.

Cada instancia di prevencion lo bay duna atencion na con pa cria na un manera saludabel bo yiu(nan) y kico ta e ingredientenan mas importante pa enfoca riba dje. Dia 11 di juni e grupo di Derecho di Mucha di Gobierno a cuminsa cu nan campaña nacional.

Fin di e aña aki, nos ta cumpliendo 1 aña activo ta pone hobennan na trabou mediante un cooperacion estrecho di Departamento di Asunto Social DAS, Departamento di Progreso Laboral DPL y Departamento di Labor & Investigacion DAO.

Den cuadro di e propio Crisisplan lo cuminsa atende cu un grupo nobo cu mester di hopi atencion, esta e grupo di mama soltera sin trabou. Nos ta investiga hunto cu Ministerio di Enseñanza con por drecha e situacion di e mucha cu wordo expulsa for di enseñanza prematuramente.

Nos lo bay traha un maneho cu tur gremionan relevante aki na Aruba pa evalua e pasonan con pa mehora e situacion di nos hobennan riba tereno laboral, specialmente nos hobennan cu pa un motibo of otro no ta continua of ta expulsa for di scol.

C | ENFOKE TA PA CONHUNTAMENTE CREA UN RED DI SIGURIDAD PA LOGRA MEHORA E SITUACION.

SOSTEN! SOSTEN Y MAS SOSTEN!

Nos a traha un cadena of un red social di siguridad masha extenso mes di 30 instancia y departamentonan di gobierno relevante unda cada un concerni mester duna su aporte y traha hunto pa resolve e crisis social cu un gran parti di nos famia, mucha y hobennan ta enfrentando actualmente na Aruba.

D | NOS ENFOKE RIBA NOS MUCHANAN SPECIAL.

Lo percura pa e lista di espera largo wordo ellimina y cu e mayornan por haya sosten den e cas di cuido pa nan yiu(nan) special. Lo bin cas di cuido pa muchanan special cu cuido continuo di 24 ora. Muchanan cu ta ricibi guia psikiatrico of cuido pa nan comportacion social lo wordo admiti den nos centronan.

Nos, como tambe diferente otro instancianan ta trahando hopi duro tras di cortina pa por brinda apoyo na famia, mucha y hoben den nos comunidad. Pronto nos lo inicia oficialmente cu ehecucion di e Crisis Plan unda nos lo bin cu tur nos partnernan social pa un presentacion oficial di e proceso.

A corto plaso nos lo cuminsa cu nos campaña pa conscientisa nos digno pueblo tocante abuso y agresion di mucha. Nos lo expone e vision con pa cria mucha y hobennan na un manera saludabel y responsabel.

Stichting Wit Gele Kruis - Directie Voogdijraad - Bureau Sostenemi - Fundacion Guia mi - Departamento di Asunto Social - Korrektie Instituut Aruba - Stichting Casa Cuna Progreso - Stichting Kinderhuis Imeldahof - Centro Ortopedagogico - Stichting Verstandelijke Gehandicapten Aruba SVGA - Fundacion pa Hende Muhe den Dificultad - Stichting Respaldo - Stichting Reclassering - Fundacion Telefon pa Hubentud - Fundacion Sonrisa - Comision Nacional Derecho di Mucha - Coordinatie Bureau Overheidsubsidies CBOS - CEDE Aruba - Parlamento di Aruba - Stichting Trampolin pa Trabou - Departamento di Progreso Laboral DPL - Directie Arbeid & Onderzoek DAO - Ministerio di Asunto General, Integridad, Maneho Aparato Gubernamental, Innovacion y Energia - Ministerio di Finanzas, Economia y Cultura - Ministerio di Asunto Social & Labor - Ministerio di Enseñanza - Ministerio di Husticia - Veiligheidshuis Aruba.

BONDIA ARUBA

Brazil Taekwondo Stichting preparando pa e TK5 Corsou



BRAZIL - Diasabra ultimo tabata tin training na Grape Field pa e TK5 Corsou 2018 pa forma e teamnan.

E aña aki a cuminsa prepara e teamnan pa TK5 mas trempan pa asina ta sigur cu Aruba ta bay ta presente hunto cu su teamnan na e TK5 di Corsou na luna di november, segun e informacion ricibi.

"Nos meta ta pa ta bon prepara y pa gana Corsou, cual ta un reto. Nos hobennan a mustra interes pa forma parti di e team di Aruba", segun Alberto Klabér di Brazil Taekwondo Stichting.

Training a cuminsa na e Anker y a caba na e parkinglot na Grape Field y tabata intensivo. Esaki tabata e prome training y training ta bay sigui te cu october prome cu e team biaha. "Ta masha hopi cos mester regla for di awo te cu e dia cu nan biaha pa Corsou, entre otro e uniformnan, sponsornan, recauda fondo etc. pa e teamnan."

Otro siman e interval training ta cuminsa pa 7or di mainta na e Tennis Court den colony te na e top di Seroe Colorado.



















Britannia ta gana RCA 3-2 den playoff Division Damanan

ORANJESTAD - Den e weekend cu a pasa a tuma luga continuacion di e playoff Division Damanan den CDGT na Dakota.

Britannia, e actual lider di e playoff aki a topa contra RCA cu ta na di 3er luga riba standing.

Britannia den nan prome wega di e playoff aki a topa contra di La Fama y ta gana e wega cu e score 2-0. Den nan segundo compromiso ta gana di e propio RCA cu e score di 2-1. Britannia aa cay venci den nan di tres compromiso contra di e muchanan di Madiki Riverplate cu e score di 0-2. Esaki nan tabata e wega nan di e prome round.

Den e di dos round a gana di La Fama 2-1. Britannia vs RCA round 2.
Den e wega di diadomingo cu a pasa, e ekipo di RCA a sali pone presion riba nan contricante y crea algun oportunidad, pero no por a concretisa, den un contra atake di e ekipo di Britannia pa ser exacto na di 18' di wega ta logra habri e marcado cu un cabezaso di Mylene Croes #10 pa Britannia bay ariba 1-0.
Na di 33' di wega, RCA ta logra empata e wega pa medio di e hungado Lizanne Kelly #30 na un gol pa banda. Final di e prome tempo ta termina den un empate na un gol pa banda.
Den e segundo tempo e ekipo di RCA ta sali pone basta presion riba e ekipo di Britannia.
Na di 63' di wega Jennifer Henao #11 di Britannia, a logra score pa bay ariba 2-1.
Den un pifia di e keeper di RCA ta bay saca e bala pa su defensa y ta faya barbaramente ta duna
Mylene Croes #10 e bala caminda e no ta basila y ta deposita e bala den net pa asina Britannia bay ariba 3-1 na di 73' di wega.
Den tempo extra 90+2' RCA ta logra score pa corta bentaha na 2-3 caminda cu Lizanne Kelly #30 ta pone un otro gol riba su nomber.
Final di e wega, Britannia ta gana di RCA 3-2 y asina tambe ta clasifica pa e gran final, faltando un wega mas pa hunga contra di Riverplate cu lo tuma luga diahuebs, dia 14 juni den CDGT pa 8pm.









BONDIA ARUBA

Riverplate ta gana La Fama 7-0 den playoff Division Damanan





ORANJESTAD - Den e weekend cu a pasa, den e di dos wega programa pa e playoff 2017-2018, a topa otro Riverplate ocupando e segundo luga cu 7 punto tras di Britannia riba e standing.

A topa contra di La Fama cu ta na di ultimo luga cu 1 punto.
Riverplate den e prome round di e playoff aki ta cay venci den nan prome wega contra di RCA cu e score di 1-3.

Den nan segundo wega a sa di gana La Fama cu e score di 4-1.
Den nan tercer compromiso ta gana di Britannia 2-0.
Den e di dos round ta keda den un empate contra di RCA na 2-2.
Diadomingo cu a pasa, Riverplate a bin pa sigura nan puesto pa e gran final.
Riverplate ta habri marcador tempran na di 2' di wega pa medio di M Tromp #22 pa bai ariba 1-0. Na di 33' di wega Jessica Rivero #11 ta amplia e score na 2-0.
Despues tabata Ashley Douglas #27 ta score pa Riverplate bai ariba 3-0 na di 39' di wega.

M. Tromp #22 ta bolbe score pa Riverplate bai ariba 4-0, na di 75' di wega ta S Clarisa #4 ta score pa bay ariba 5-0.
Despues ta M Tromp #22 ta bolbe score dos gol mas na di 81' y 83' di wega pa asina tambe Riverplate gana e wega cu e score di 7-0.



Advertorial

Hungando tennis di mesa cu Ching Ho Chung y Mikayla Mathilda

ORANJESTAD - Diasabra ultimo, a tuma luga e di 3 edicion di 'Aruba Bank Sport Clinic' den e disciplina di tennis di mesa, esta pingpong, cu atletanan Ching Ho Chung y Mikayla Mathilda.

E muchanan a pasa un mainta agradabel siñando mas di tennis di mesa, segun e comunicado ricibi.

E mainta a cuminsa cu yegada di e muchanan y despues presidente di Aruba Table Tennis Association (ATTA) Jean Hoek, representantenan di COA y Aruba Bank a hiba palabra.
Nan a gradici tur mucha cu tabata presente y a desea nan pa pasa un momento agradabel.





Mikayla Mathilda y Ching Ho Chung tambe a hiba palabra, unda nan a ricibi splicacion di tennis di mesa por media di un presentacion. E muchanan tabata contento di tur instruccion cu nan a ricibi manera con pa wanta e racket y con pa haci forehand, backhand y service. Despues di e presentacion, e muchanan a haya oportunidad di hunga weganan di tennis di mesa.

Na final di e sport clinic e muchanan a ricibi nan certificado, un pin di COA, tambe nan a ricibi un treat saludabel. Tur mucha a gradici e federacion, e atletanan, e representantenan di Comite Olimpico Arubano (COA) y

Parlamentario Richard Arends (AVP):

'Gobierno no a duna oido na recomendacionnan'



ORANJESTAD - Fraccion di partido AVP den parlamento ta ricibiendo diferente feedback for di comunidad y esaki ta un confirmacion cu gobierno a introduci un ley di medida, cual ta e ley di coalitieheffing, incluso cambionan fiscal cu repercusionnan serio pa nos economia.

E ley aki a keda introduci sin ningun consulta, sin pidi conseho y sin ningun analisis riba efectonan macro economico y specialmente pa e sector financiero di Aruba. For di dia cu e gobierno nobo a sinta nos ta nota un falta di pro-actividad y un falta di conocemento di materia financiero-economico. Esaki ta confirma pa e reaccion di e asociacion di banconan, como tambe actornan den sector financiero di Aruba.

Parlamentario di AVP, sr. Arends, a indica cu fraccion di AVP a adverti pe efectonan inflatorio di aumento di tarifa di BBO y BAZV, pero tambe ampliacion di e base. E servicionan cu antes tabata exonera di BBO y BAZV, aworaki lo conoce un aumento di tarifa di 0% pa 6%.

Principalmente lo tin su repercusionnan pe mundo financiero di Aruba, pero tambe riba e tasa di inflacion como cu e gastonan di haci negoshi lo conoce un aumento substancial. Actividadnan bancario ta consisti di diferente servicio pa un transaccion. Pa cada un di e servicionan aki banconan ta cobra un fee cu hunto ta forma e ingresonan di un institucion financiero. Un pa un lo conoce un aumento di 6% pa asina por cumpli cu e impuesto cu Gobierno ta impone riba nan entrada. Institucionan bancario lo pasa e gasto adicional aki pa nan cliente y e consumidor lo ta pagando BBO y BAZV riba servicionan cu antes e no tabata paga pe.

Esaki no ta conta solamente pe banconan comercial, pero mester pensa riba FCCA, APFA y otro instancianan di credito cu ta duna hipoteca y e companianan di seguro.

"Nan tur lo conoce un aumento drastico pa loke ta trata e transferencia y gastonan di nan servicio", parlamentario Arends a expresa. Esaki ta conta pa tur fee cu banco ta cobra manera ora di swipe bo carchi di ATM di un banco pa un otro banco, credit card fee, late fee, transaccion di transferencia internacional. Esaki ta afecta specialmente den e top sectornan, startups di young professionals, como tambe tur empresa cu mester importa producto y servicionan.

Gobierno no por pretende cu e gasto adicional aki ta bay a base di e margen di ganashi di empresanan aki. Aumento di BBO/BAZV lo afecta e competitividad di negoshinan, specialmente esunnan mediano y chikito. Hopi biaha nan no tin espacio pa pasa e gastonan adicional na nan consumidornan y asina lo keda afecta grandemente.

Na momento di tratamento di e ley, fraccion di AVP a trece e puntonan dilanti, pero un biaha mas gobierno a silencia nan y no a tuma e recomendacionnan na serio. Exoneracion tabata t'ey pa no aumenta e costo di haci negoshi mas ainda riba e actividadnan comercial cu ta tuma luga den nos economia cual ya caba ta paga BBO y BAZV riba nan. Gobierno a opta deliberadamente pa amplia e base aki.

Fraccion di AVP ta vocifera e preocupacion- y comentarionan ricibi for di sector comercial y ciudadanonan. E instancianan cu a acerca fraccion AVP ta considera e aumento y expansion di e base di impuesto lo tin repercusion hopi mas grandi cu gobierno ta premira y por te hasta causa un crisis economico.

AVP a adverti gobierno riba e repercusionnan aki durante tratamento di presupuesto. Gobierno a opta pa no duna oido ni contesta, pero ta creando un 'perfect storm' pa Aruba. Un aumento di BBO y BAZV, un ampliacion di e base di e impuestonan, aumento di prijsnan combustibel y serocrecemento economico ta e mesun factornan cu a conduci na e tasa di inflacion riba 10 porciento 10 aña pasa ora a introduci BBO. Sector financiero di Aruba premira esaki un biaha mas, afectando poder di compra y tambe e competitivididad di negoshinan.

Parlamentario Endy Croes (MEP):

'A vota pro pa tur desaster di AVP, awe kier yora'



ORANJESTAD - Parlamentario Endy Croes a splica cu tur dia mester evalua si ta reacciona ariba e parlamentarionan di AVP kendenan no ta ni yega trabao, pero ta skirbi cantidad di barbaridad for di nan cas.

Pa esaki pueblo ta paga bo? Boso no tin berguensa di cobra? Ata un parlamentario femenino di AVP na yoramento recientemente. Den boca di pueblo e parlamentario aki tin e sintomanan di Tanta Sidonia di Suske enWiske, cual ta un señora masha amarga cu gusta keha.

Segun dicho parlamentario, "Gobierno a scoge pa atraca nos ciudadanonan cu medidanan di aumento di BBO pa paga gastonan cu gobierno a aumenta di personal y goederen en diensten".Kico por ta e credibilidad di Mervin Wyatt Ras awe ora e skirbi algo asina? Kico e kier gana? Kisas poco simpatia? E ta realmente kere cu pueblo ta bobo of analfabetico? E ta realmente kere cu e politica anticua di Mike Eman y AVP lo traha ainda? Pues manipula y gaña un pueblo pa keda na poder?

Pro bagamunderia

Laga nos corigi sra. Wyatt Ras y splik'e atrobe pakico mester a bin cu e crisisheffing. Si bo a haci bo trabao na drechi y a controla sr. Eman y su ministernan, awe Aruba no lo ta pasando den e dolor aki. Mervin, Mike a duna su amigonan entre otro di Tera Group, Patrick Paskel y Canal 90 pa nombra algun, 89 miyon na promocion cu placa di pueblo pa sinta gaba AVP y abo tabata grita pro.

Sr. Eman y AVP a paga pa deskundig advies un suma di 112 miyon florin. Pues AVP no tabata tin 7 minister, pero 9 minister y mas di 400 coordinador, anto ariba esaki mester a 'horta' na un manera legal 112 miyon pa conseho? Mervin, abo a grita pro y aproba tur e presupuestonan y fechorianan aki. Sr. Eman a celebra 1 di september 2017, su cumpleaños riba e brug nobo na Spaans Lagoen y abo tabata t'ey. Bo a splica pueblo cu Financiën, esta pueblo a paga Afl.142.000 riba un anochi di fiesta? Proyectonan PPP abo a vota pro pa tur sin cu tabata tin dekking pa nan. Pueblo awe a wordo presenta cu e cuenta y lo bay paga 20 aña largo 80.7 MIYON pa aña pa e maneho coruptivo aki.

Haci drechi

Sr. Eman a grita den parlamento cu e ta orguyoso di e debe y e debe t'ey pa nos tur bay pag'e den futuro. Abo a hari y a bati man y despues grita voor. Awe e cuenta a wordo presenta. Sr. Eman cu bo sosten di parlamento a redobla e debe di Aruba. Pa recorda bo, Raymond Knops Staatssecretaris a declara na television cu e debe di pais Aruba a crece den 8 aña di AVP di 40% te rond 90% y el a yama esaki 'zeer dramatisch'. Mervin a logra wak e video aki of bo kier mi mand'e pa bo? Awe Aruba ta pagando 216 miyon na solamente interes di placanan cu AVP a presta pa fiesta cual ta igual na 600 mil florin pa cada dia. Tur esakinan Mervin a aproba gritando voor. Tristo ora mira con den bo articulo bo kier lansa mentira pa bruha pueblo. Esakinan ta algun di e rasonnan cu mester a introduci un crisisheffing di 1% di BAZV y 1.5% di BAVP pa por cuminsa paga bek y scapa nos florin. Pues ki ora cu Mervin pensa di bin cu un splicacion mentiroso y robes pa bruha pueblo nos lo sa di reacciona dunando e splicacion corecto cu puro berdad. Manera e hobennan ta bisa: 'Haci Drechi'.



Fraccion MEP:

'AVP ta complice di tur e aumento di gastonan di personal di gobierno'

ORANJESTAD - Den e ultimo siman aki constantemente por scucha y lesa tur e supuesto preocupacion cu miembronan di fraccion di AVP a expresa pa loke ta e gastonan di personal di gobierno.

Un biaha mas a keda demostra cu e parlamentarionan aki te ainda ta sigui sufri di un amnesia cronicopisa, ya cu nan ta haci comosifuera cu ta partido MEP y e ministernan actual tin tur culpa pa cu e crecemento di e cantidad di empleadonan publico durante e ultimo añanan. Sinembargo locual nan no ta splica pueblo ta con durante henter e gobernacion di nan partido e gastonan di salario y producto/servicionan relata na e empleadonan publico a aumenta den un forma drastico y pa gran parti e aumento aki tabata pa por acomoda nan compinchinan cu partijdiploma berde den gobierno.

Aumento cu 96.8 miyon florin

Den e tabel adhunto nos por mira con durante e periodo di nan gobernacion for di 2009 te cu 2016 e gastonan di salario y producto/servicionan a aumenta cu 96.8 miyon florin den 7 aña di tempo. Tur esaki a sosode mientras cu nan propio gobierno di AVP a acorda cu Hulanda y CAft -despues di e welga di hamber di nan lider- cu structuralmente nan lo percura pa reduci e gastonan di personal tur aña cu 5%.

Pero tur esaki a resulta den un fata morgana di politico y gobernantenan mentiroso cu a goberna solamente pa yuda nan amigo, familiar y compinchinan politico. Fuera di esey, henter e fraccion di AVP no a tuma e tempo pa lesa tur e consehonan cu CAft a trece den nan rapportnan cu nan a traha y pa mustra con Gabinete Mike Eman no a cumpli cu locual nan a acorda cu Hulanda, esta di reduci e cantidad di personal di gobierno cu 5%, pero nan a sigui aumenta esaki drasticamente. Ta p'esey MEP ta reproduci algun parti di e ultimo reportahenan di ehecucion treci padilanti pa CAft y p'asina e parlamentarionan aki di AVP pa prome bes tuma nota locual e Colegio di Supervision a relata riba e crecemento di cantidad di personal di gobierno bao di gabinete Eman.

Reportahenan di ehecucion di CAft

- Eerste uitvoeringsrapportage 2017 : De doelstelling van een jaarlijkse besparing van 5% op de personeelskosten is nog verderuit het zicht verdwenen nu de personeelsaantallen in FTE weer oplopen.
- Tweede uitvoeringsrapportage 2017:Verhoging in de personeelskosten door het aannemen van per saldo 38 fte's in het tweedekwartaal 2017.
- Halfjaar rapportage College Aruba financieeltoezicht januari 2017 – juni 2017: Ondanks beperkende maatregelen op de instroom van nieuwe medewerkers bij een deel van de ambtelijke organisatie, heeft dit de afgelopen jaren niet geleid tot een zichtbare terugloop in de personeelsuitgaven.
- Derde uitvoeringsrapportage 2017: Er wordt in deze uitvoeringsrapportage aangegeven dat er per saldo 187 fte's zijn aangenomen in de eerste drie kwartalen van 2017.Aña di campaña!

Pues por mira claramente cu den e di tresreportahe di ehecucion di 2017, esta den e periodo na final di gabinete Mike Eman, un total di 187 persona extra a ser tuma den servicio di gobierno. Aparentemente e parlamentarionan di fraccion di AVP so no a lesa esaki y awe den nan ignorancia kier sigui tira tur culpa riba e gobierno di MEP-POR-RED pa cu henter e problematica di gastonan di personal di gobierno.

Echo ta cu no tin ciego mas cu no kier mira y no tin sordo mas cu no kier scucha, pero ta bisto cu henter e fraccion di AVP ta ciego, mudo y sordo pa cu henter e situacion financiero di pais Aruba y cu te ainda nan no kier realisa cu ta nan mes a tolera henter e situacion desastroso aki durante 8 aña largo.

	Wages	Goods & Services	Total
2009	315.0	205.2	520.2
2010	334.7	221.1	555.8
2011	356.0	217.4	573.4
2012	381.1	242.5	623.6
2013	387.6	256.5	644.1
2014	393.4	220.0	613.4
2015	393.9	240.3	634.2
2016	386.5	230.5	617.0
CRECEMENTO 2016-2009: 96.8 miyon florin			

"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba berde
e ta ponemi sosega.
E ta hibami na awa trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di:



Maximino Everaldo Croes

Mihor conoci como "Max"
***10-12-1951 - †11-06-2018**

Acto di entiero lo wordo anuncia despues

"Bou di alanan di Dios mi ta sigur"
Abo ku ta biba bou di amparo di Altisimo, ta hospedá den sombra di Dios Omnipotente, bisa Señor:
"Mi refugio, mi forti, mi Dios, den kende mi ta pone mi konfiansa"
Salmo 91:1-2
Cu profundo tristesa pero conforme cu boluntad di Dios nos ta anuncia fayecimento di:



Clyve Francisco Laclé

***19-05-1932 - †08-06-2018**

Na nomber di su
yuinan: Jose (Max) y Stella Lacle-Hayes y famia
Monique Lacle y famia
Edwardo y Deborah (Debbie) Lacle-Thijzen y famia
Robert (Robby) y Luz Marina Lacle-Zuluaga y famia
Angelique Lacle
Chaim Alvarez

Nieto y nietanan: Joey y juinan Gabriella y Lexi (USA)
Anna Lacle (USA)
+ Marvin Franca
Junior Franca (USA)
Denise Lacle (Hulanda)
Joshua Lacle (Hulanda)
Edmund Lacle (Hulanda)
Christalle Lacle (Hulanda)
+ Julissa Lacle

Su companera: Carrie de Roo

Rumannan: Ismaël y Gonnie Lacle-de Rijk y famia
Rita Lacle
Edgar y Nilda Lacle-Branco y famia
Filomena (Mena) y Gerard Marsman-Lacle y famia
+Olga Vieira-Alves-Lacle y famia

Mama di su yuinan: Henrica (Riet) van Hoof y Kitty Alvarez

Tur su subrino y subrinanan, prima y primonan.

Su ayudantenan: Janette, Angela, Grace

Cas di cuido Bethesda, Tur su bon bisiñanan y amistadnan

Demas famia: Lacle, van Hoof, Hayes, Franca, Thijzen, Zuluaga, Kelly, de Rijk, Branco, Marsman, Vieira-Alves, Yarzagaray, Lampe, Luidens, de Mey, y demas famia nan.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna, 15 di juni 2018 di 9.00-11.00 di mainta na Royal Funeral Home, despues lo sali pa Santana Catolico na Paradera.

Oportunidad pa condolencia: Royal Funeral Home, diahuebs 14 juni 2018 di 7.00 – 9.00 di anochi.

Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida un of mas familiar.
Despues di entiero nos no por ricibi bishita di condolencia na cas



Precioso den bista di Señor
ta e morto di Su santonan.
Salmo 116:15
Duna gradicimento na
Señor, pasobra E ta bon;
pasobra Su misericordia ta
pa Semper.
Salmo 118:1

Nos ta participa cu a bay cerca Señor

Vda. Ofelia Olinda Oduber-Maduro

*12-01-1924 - †09-06-2018
Vda. di Cleto Oduber

Na nomber di su:
Yiunan: Mercedes (Enny) Odreman-Oduber
Adelita y Jossy Gomez-Oduber
Arturo (Arie) y Mireila Oduber-Lopez
Milta y Efraim Angela-Oduber
Imelda y Peter Hooft-Oduber (Hulanda)
Ludwina Oduber y famia
Jimmy y Margarita Oduber-Albildo
Nietonan: Eileen, Marcelle, Holldrid, Joanne, Gilmar, Melitza, Geraldine
Bisanietonan: Natalia, Marisa, Qwinthan, Christian, †Kaydan
Rumannan:†Nikacia Geerman-Lampe
†Aleho (Elio) Maduro
Vda. Carmen Jacobs-Maduro
†Mariana (Ninita) Flemming-Maduro
Vdo. Joaquin Maduro
†Felix (Marciano) Maduro
Vda. Sonia Maduro-Maduro
†Angelica (Ilsa) Valdez-Maduro
†Asinto (Querino) Maduro
Cuña:
Alejandrina (Chichi) Maduro-Jarzagaray
Swa: Narciso (Icho) Valdez
Amigonan di cas: Jacintha Lee, Martin y Zoraida Godoy-Lee, Moises y Linda Kusmus-Maduro, Dolorita Geerman-Kelly, Therecita Geerman, Gladys Statius,
Dunado di cuido: Ana Solano, Bertha Torres
Subrino(a)nan, primo(a)nan, conocirnan, Rumannan di Iglesia Aliansa Evangelico, Bon Nobo Pos Chiquito, Pastoor Frederick Kelly

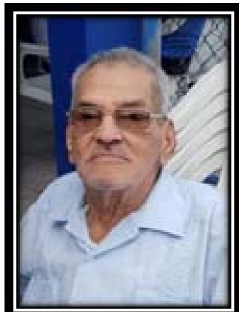
Demas famia: Oduber, Maduro, Odreman, Gomez, Lopez, Angela, Hooft, Croes, Britten, Quartas Zuluaga, Dabian, Geerman, Koolman, Jacobs, Flemming, Josefa, de Cuba, Jarzagaray, Valdez, Wever

Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home, diahuebs 14 di juni 2018 do 7'or pa 9'or di anochi.

Ta invita pa e acto di entiero cu lo tuma lugar diabierna 15 di juni 2018 di 1'or pa 4'or di atardi na Iglesia Bon Nobo na Pos Chiquito, despues saliendo pa Santana central na Sabana Basora.

Despues di entiero no por ricibi bishita di condolencia na cas.

Deseo di e defunto ta pa enbes di flor of krans haci un donación na esnan den necesidad di Iglesia Aliansa Evangelico Bon Nobo. Lo tin un box disponibel.

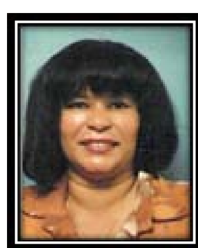


Señor ta
mi wardador, mi'n tin
falta di nada
den cunucu di yerbe
berde eta ponemi
sosega,
eta hiba mi na awa
trankil pa
mi bolbe haña forza.
Salmo 23.

Ignacio Maximino van der Biezen

Mihor conoci como "Chomon" of "Dudu"
*31-07-1937 - +07-06-2018
(Ex empleado di WEB)

Na nomber di su esposa :
Adriana van der Biezen-Boekhoudt
Yiunan : Tom van der Biezen
Arlinda van der Biezen
Vivian van der Biezen & Elvis Trimon
Derwin & Maritza van der Biezen
Rene & Zulaika van der Biezen
Frederick van der Biezen
Jasmine van der Biezen
Nieto(a)nan:
Celina Loefstop & Orlando Cecilia,
Cynthia Loefstop & Deion Gopie, Nathania van der Biezen & Reginald Semerel, Elvienne Trimon & Bryan Quandt, Denrick van der Biezen,
Darvin Trimon, Roxanne van der Biezen,
Meritza van der Biezen & Kevin Kelly, Andrew van der Biezen, Anton Paesch, Aminda Paesch & Michelangelo Robert, Renzu van der Biezen , Ian van der Biezen , Fredicson van der Biezen,
Zumar van der Biezen, Danny Noreña,
Lucas Noreña
Bisanieto(a)nan
Ishmaël,Ethan,Alexziënna,Rygiandro,Ravygandro, Liam , Bë-ann,Zoë,Miche-ann.
Suegro & Suegra :
Julian & Milda Weller
Ruman nan :
†Efigenio & †Margot van der Biezen
Adelicia & †Luciano Maduro
Adelindo & Francisca van der Biezen
†Virginia & †Francisco Rasmijn & famia
†Oswaldo & †Julieta van der Biezen & Famia
Jose & Viditha van der Biezen & famia
Jorge & Nicolina van der Biezen & famia
Beltran & Marriane van der Biezen & famia
Everardo & Ludwina van der Biezen & Famia
Mario van der Biezen & Sandra Hurtado & famia
Edwina & Felix Boal & famia
Marina & Richard Wever & famia
Juan van der Biezen
Simonia van der Biezen & famia
Swa & Cuñanan : Maria Boekhoudt
Mario & †Monica Boekhoudt & famia
Theresita & Jozef Webb & famia
Zitha & †Tony Dijkhoff & famia
Sophia & Lindo Hernandis & famia
Filomena & Maikey Bislip & famia
Mescos cu yiu : Gisella Arends ,
Valerie Boekhoudt
Amistad&Conocirnan di cas :Verna Croes , Osirys Castillego (Loli), Judela Kelly.
Prima & Primonan, Subrina & Subrinonan
Demas Famia nan: vanderBiezen, Boekhoudt, de Cuba, Loefstop, Paesch, Trimon, Chirino, Weller, Cecilia, Gopie, Bremo, Semerel, Quandt, Kelly, Robert, Vrolijk, Noreña, Kock, Webb, Dijkhoff, Hernandis, Bislip, Maduro, Rasmijn, Hurtado, Boal, Wever, Arends, Henricus, Donata, Koopmans, Schwengle, Koolman.
Acto di entiero lo tuma lugar Diahuebs, 14 juni 2018, di 9or pa 11or di mainta na Aurora Funeral Home y pa 10:30 tin un response. Despues di response lo sali pa Santana Sabana Basora.
Adres pa condolencia: Aurora Funeral Home Diaranson, 13 juni 2018 di 7or pa 9or di anochi.
Nos disculpa si den nos momento di tristeza nos por a lubida algun familiar.
Despues di entiero nos no ta ricibi bishita na cas.



Bendishoná sea SEÑOR: El a
skucha mi súplika nan duru.
SEÑOR ta mi forsa, mi
escudo: mi kurason tin fe
den DJE. Anto mi a haña
yudansa, mi kurason ta
hubilái mi ta gradisiÉ den mi
kantika. Salmo 28: 6-7

Gradesido pa tur loke ela nifika pa nos durante su bida. Su bondat ta graba den nos kurason i tur e bunita rekuerdo nan lo keda ku nos pa semper. Ku profundo tristesa, pero conforme ku boluntad di Dios nos ta anunsia fayesimentu di nos estimada:

Claudette Indira Martijn-Reed

*28-10-1954 – †07-06-2018

Na nomber di su:

Kasa: Rodulfo (Dufi) Martijn
Yunan: Daniëlla Martijn
Cynthia Martijn

Nietunan: Jayden Martijn
Rhomain Martijn
Evangelo Simpson Martijn

Rumanan:
Rosanna & Delano Hilman Reed (USA)
Marjorie Reed (Curaçao)
Louise Reed (Curaçao)
Annie & Cornelis de Ruyg Reed (Hulanda)
Elaine & Carlos Martins Macedo Reed (Hulanda)

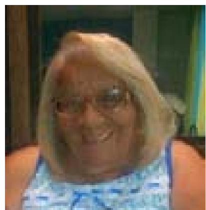
Subrinu(a)nan: Elvis Reed i famia (Curaçao)
Michael Reed i famia (Hulanda)
Michelle Verhoeven i famia (Curaçao)
Justin de Ruyg (Hulanda)
Casildo Hilman (USA)
Kimberly Martins Macedo (Hulanda)

Primu(a)nan:
Frank Arnell y rumanan (St. Maarten)
Brontie Dupersoy (Aruba)
Maggie Dupersoy (Aruba)
Grace Dupersoy (Aruba)
Aline Richardson y famia (St. Maarten)
Diane Rawtani y famia (St. Maarten)
Renold Williams y famia (St. Maarten)
Mercedes Louison y famia (USA)

Kuña i Swa nan:
Geraldine Martijn-Dammers i famia
Filomena Martijn-Ayubi i famia
Lucille Martijn i famia
Elsie Pourier-Martijn i famia
Julius Martijn
Nilka Martijn-Kelly i famia

Amiga i Amigunan di Bond Curaçao, Amiga i Amigunan di Hofi Playa Bonaire, kompañero nan di Lista Soleana/Movimento Lucha Bonaire, Bisiñanan di Playa Pariba Bonaire.
Amiga i Amigunan, Concocir i Famianan na Aruba, Bonaire, Curaçao, Sint Maarten i Hulanda.
Un danki special ta bai na personal di Horacio Oduber Hospitaal Aruba, Lite Life, Catharina's Care Curaçao, Dr. Hermelijn i ZVK Bonaire.
Danki i aprecio na un i tur ku a kontribui durante hopi aña na su projecto Love in Motion Creations.
Acto di entiero ta tuma lugar diarason 13 juni 2018 na Aurora Funeral Home na Aruba di 2' or pa 4'or di atardi despues lo sali pa Santana Sabana Basora na Pos Chiquito.
A caso ku nos a lubida un of otro persona, nos disculpa pa esaki.





"Dios ta amor... y amor ta Dios, maske mi no ta na e mundo aki, tur dia lo mi ta banda di boso Curazon, mi por steuns di loke Señor ta hasi"

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di:

Frida Aurora Mejia Zuñiga

Mihor conoci como "Mamachi"
*08-05-1922 - †07-06-2018

Na nomber di su:
Casa: †Marco Rafael Mejia
Rumannan: †Ovidio, †Elmono, †JuanaBautista, †Adolfo, †Aura, CarmenZuñiga
Yiunan: Ramona Freiles y famia
Arnoldo y Ofemia Freiles y famia
Casimiro y Nanubi Mejia y famia
Luisa Mejia y Frenk y yiunan
Jaime Mejia y famia
Carmen y Maikel Muyale y famia
Rony y Lis Mejia y famia
Alexander y Ortencia Mejia y famia
Gracemary Y Elvis Mackay y famia
Nelson y Madeli Mejia y famia
Magaly Mejia y famia
Francisco y Yvonne Mejia y famia
Nieto(a)nan y bisanietonan:
Ilonca Paesch y yiu
Nicole y yiu
Alexander, Jasmin y yiu, Raomir, Alexmir, Marc, Anthony, Shamir
Varella y pareha, Angelo, Marvic y yiunan
Waldimir, Jair y pareha, Alexandra y yiunan
Maikito, Tamer, Yatzala famia y yiunan
Omar, Sue-ann, Yvomar, Dimar, Jumar famia y yiunan
Rino, Geraldine, Sue-alice, Marco famia y yiunan
Mark, Giovanni, Rina famia y yiunan
Tamir, Anthony, Ricky famia y yiunan
Liza, Rowald, Radimir y famia
Franchimir, Gislaine, Shevonne, Franshonne y Franzenio
Ihanan: Rose-ann y Rosa
Comer y compernan
Mihor amiganan di cas: Sussana Escalona, Baby Aparicio, Ingrid de Lange, Martha Barrera
Demas famia, conocirnan y bisiñanan:
Zuñiga, Freiles, Mejia, Bermudez, Muyale, Tromp, Inocencia, Henriquez, Paesch, Mackay,Capriles, Martinez, Croes, Aparicio, Angela, Morales, Rozenberg, de Lange, Barrera, Arrindell, Werleman, Baroud, Wolter, Hoek, Everon, Marval, Schotborg, Hernandez, Valdez, Iguaran, Magdaniel.
Demas famia na Colombia, Hulanda, Venezuela y Australia

Ta invita pa acto di entiero cu lo tuma lugar na Misa Pro Cathedral San Francisco na paya diahuebs 14 di juni 2018 di 2'or pa 4'or. Despues lo sali pa Santana Catolico na Playa.

Condolencia lo tuma lugar na Royal Funeral Home diaranson 13 di juni 2018 di 7'or pa 9'or di anochi.
Disculpa nos si den nos tristesa nos por a lubida algun famia of conocir.





**"Señor ta mi wardador,
mi'n tin falta di nada
Den cunucu di yerba
berde e ta ponemi
sosega.
E ta hibami na awa
trankil,
Pa mi bolbe haña forsa".
Salmo: 23**

Cu profundo tristesa, pero agradecido na Señor pa su inmenso amor y cariño nos ta participa fayecimento di:

Francisca Thomasa Leyba-Scharbaay

Mihor conoci como Machi, Fanki of Chica.
Viuda di Alejandro (Boeboe) Leyba.

Na nomber di su

Juinan: †Magriet Kooij-Leyba y famia
Glenda y Simeon Ras-Leyba y famia.
Emy Leyba y famia.
Edwin y Lidwina Leyba-Rafini y famia.
Roy y Jacky Leyba-Peterson y famia.
Gilbert y Damaris Leyba-Porto y famia.
Francis y Connie Leyba-Overkempe y famia na Hulanda.
Randolph y Bea Leyba-Wissink y famia.

Rumannan: †Francisco Marquez y famia.
Aura Rijna y famia.
Genaro y Seferina Scharbaay-Hill y famia.
Segundo y Theresita Scharbaay-Lampe y famia.
Luli Odor-Scharbaay y famia.
Tina y Chago Kelly-Scharbaay y famia.
Jon y Olga Scharbaay-Camacho y famia.
Cirila y Ronny Petronia-Scharbaay y famia.

Nieto(a)nan: Raymond, Mirella, Gino, Gillian, Jeremy, Ryan, Randy, Aldwin, Edwin Jr., Kevin, Christina, Richard, Emylin, Errol, Franchesca, Vasty, Eddy, Jennifer, Stefanie, Leeroy, Bowie,

20 Bisa nieto(a)nan, 3 Tatara nieto(a)nan, Sobrino(a)nan Ihanan, Prima y Primonan, bon bisinja nan. Companero(a)nan di Stichting H.O.P.E., Grupo di baile Flor di Bini Bini.

Demas famianan: Giel, Farro, Stamper, van Gelder, Werleman, Orman Martis, Donata, Danies, v.d. Berg, Odor, Pieternella, Morales, Habibe, Kock, Nicolaas, Poole, Kwast.

Ta invita pa asisti na acto di entiero cu lo tuma lugar diaranzon 13 di juni 2018 for di 2'or pa 4'or na Royal Funeral Home cu lo sali después pa santana Central Sabana Basora.

Adres pa condolencia lo ta awe diamars 12 di juni 2018 for di 7'or pa 9'or di anochi na Royal Funeral Home.

Dispensa nos si den nos tristeza nos por a lubida algun nomber.





"I will lift up my eyes to the hills from whence comes my help?
My help comes from the Lord, who made heaven and earth". Psalm 121

It is with sadness that we announce the passing of

Petronila Josefa Richardson

Sunrise: March 19th, 1926 – Sunset: June 8th, 2018

Left to mourn are her:
Husband: † James Allers
Children: Adolfredo (Fredo) Richardson
†Patricia (Patsy) Richardson
Christina (Tina) Richardson
Edna Allers
Janett Richards-Allers
†Jaime Allers
†Linda Alles
Grandchildren: Andre Mc Farlane & family
Gloria (Shala) Deane & family
Kathleen Allers
John-Edward Richards
Gelisa Allers
Richie Richardson
Great grandchildren: Shantay Rodriguez
Maya Deane
Keeyan Deane
Elisha Mc Farlane
Milcah Mc Farlane
Brother & Sisters: Lydia Clark & family
Rosendo Vlaun & family
Veronica Richardson & family
William (Billy) Buckley & family
Alfonso Pantophlet & family
Emilito Marlin & family
Thelma (Masunga) Daniel
Nieces and nephews too numerous to mention
Godchildren Leo Clark and Fonso Berkel
Close friends: Sister Leona Hodge-Brooks
Lucia Hazel
Cynthia de Graaf (Fabie)
She was related to: Allers, Clark, Richardson, Vlaun, Pantophlet, Mc Farlane, Richards, Deane, Golon, Wilson, Redhead, Emmanuel Arrindell, Rodriguez, Peterson, Libert & Hughes

The service of Thanksgiving for life of Petronila, will take place on Thursday June 14th, 2018 at Christchurch Methodist Church at Amilia van Solmstraat in San Nicolas. Viewing will be from 2:00 to 3:00 pm immediately followed by the service. Interment will take place at Government burial ground in San Nicolas

Opportunity for condolences will be held on Wednesday June 13th, 2018 from 7:00 – 9:00 pm at Ad Patres Funeral Home.

Our apologies if in our moments of grief, we forgot to mention anyone.

We apologize that after the funeral we cannot receive any condolences at home.



Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 12 June 2018 Anochi

CATOCHI	
Sorteo # 6501	
1925	
9273	
4559	
BIG 4	
Sorteo # 5545	
0178	
1OFF	
Sorteo # 250	
8069	
ZODIAC	
Sorteo # 4304	
4726	
Aries	
KORSOU	
Sorteo # 2084	
6093	
1000	
6307	

LOTTO 5

Sorteo # 1905		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	340.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

08-13-17-22-24

Sorteo # 4436		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
7	x Match 4	135.000,-
258	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

07-12-16-22

Sorteo # 1066		Mega Ball 09
0	x Jackpot	
1	x match 4	
2	x Afl. 500,00	290.000,-
46	x Afl 50.00	
73	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS Afl. 390.000,-



DIARIO *7176-5507-4746*

SUPER 4 *6238*

FLAMINGO. *3502-6709-9237*

Paardenbaaistraat 10, Oranjestad, Aruba Tel.: (297) 525 - 7555
www.lottoaruba.com

Resultado di Sorteo 12 June 2018 Merdia

CATOCHI	
Sorteo # 2236	
4716	
5539	
7023	
BIG 4	
Sorteo # 2236	
0745	
1OFF	
Sorteo # 292	
1443	
ZODIAC	
Sorteo # 2236	
4814	
Cancer	

LOTTO 5

Sorteo #		Joker	Letter
0	x Jackpot		
0	x Match 4+	340.000,-	
0	x Match 4		
0	x Afl. 12,00		

LOTTO DI DIA

Sorteo #		Proximo Jackpot
0	x Jackpot	
0	x Match 4	120.000,-
0	x Afl. 8,00	

MINI MEGA

Sorteo #		Mega Ball
0	x Jackpot	
0	x match 4	
0	x Afl. 500,00	280.000,-
0	x Afl 50.00	
0	x Afl.15,00	

MINI MEGA / MEGA PLUS Afl. 380.000,-



Aries

Esaki ta un comienso nobo. Bo relacionnan ta bon, pero evita jaloezie. Hopi Ariano no por resisti e deseo di impone nan boluntad. Bo tin cu reflexiona pa tin mas pasenshi. Numbernan pa awe: 5, 14, 26 y 31.



Tauro

Habri bo mes na e posibilidadnan. No laga bo mes envolve pa sentimentonan negativo. Den e orden personal, bo por ta hopi sensibel y sinti bo mes irita cos chikito. Numbernan pa awe: 6, 19, 22 y 44.



Geminis

Evita bula di tema pa tema. Concentra bo atencion y lo bo resolve tur cos. E transito di bo dirigente Mercurio ta contribui den forma notabel pa bo mira e realidad cu un angulo diferente. Numbernan pa awe: 7, 10, 20 y 34.



Cancer

Tin placa y amor den bo realidad di tur dia. Si bo ta envolvi den un negoshi importante of un situacion cu ta rekeri concentracion, pone di bo banda y enfrenta realidad. Numbernan pa awe: 9, 13, 25 y 32.



Leo

Esaki ta un periodo di hopi energia. Bo ta sinti bo mes vital y yena di entusiasmo. Durante e dianan aki, lo bo nota den e ramo amoroso, lo sosode sorpresanan grato. Numbernan pa awe: 9, 18, 24 y 36.



Virgo

Bo ta den un etapa excelente pa saca dilanti bo plannan personal. Bo ta comprонde miho loke bo tin cu haci den amor. Un amistad bieu lo bin cu bon noticia. Numbernan pa awe: 17, 33, 41 y 48.



Libra

Esaki ta un realidad diferente. No laga bo mes envolve pa personanan oportunista. Realmente, no ta posibel keda bon cu tur hende. Si un hende rabia, ta su problema. Numbernan pa awe: 6, 14, 24 y 36.



Scorpio

E placa cu bo tin mester ta mas cerca di loke bo ta supone. Tin un movemento economico cu ta ey mes. Esaki lo cuminsa duna fruta y lo pone bo den un bon posicion. Numbernan pa awe: 16, 28, 33 y 44.



Sagitario

E luna aki bo entusiasmo caracteristico lo accentua. Bo ta na drempel di logro y recompensanan grandi, tanto den bo bida material como familiar, personal y social. Numbernan pa awe: 17, 23, 31 y 48.



Capricornio

No bandona bo plannan. Sigui dilanti y lo bo tin loke bo ta desea. Cu e influencia di luna den bo signo, bo ta sinti bo mes cada biaha mas doño di bo posibilidadnan. Numbernan pa awe: 6, 18, 27 y 48.



Aquario

Esaki ta un situacion diferente. Ta tempo di drechamento, mudansa y cambionan den bo bida. Bo bida intimo ta den un proceso di restructuracion. Numbernan pa awe: 8, 12, 22 y 33.



Pisces

Nan lo kier controla bo tempo. No laga bo mes wordo carga cu problemanan di otro. Tin hende cu no tin nada miho pa haci cu nan bida y ta dedica na daña di otro. Numbernan pa awe: 1, 14, 27 y 35.



Cas Di Cultura
Vondellaan 2 Aruba
297-582-1010
F A D A
Campanastraat 5 Aruba
297-583-2999
297-583-9610
F A V I
Primavera 233 Aruba
297-582-5051
297-582-5222
F E P O
Engelandstraat 15 Aruba
297-583-1016
297-583-6607
Fundacion Hende Muhe den dificultad
Tel: 583-5400
Fundacion Autismo Aruba
Irenestraat 21 Aruba
297-588-1179
Fundacion Pa Nos Muchanan
Cumana 2 Aruba
297-583-4247
Fundacion Tel Pa Hubentud
Wilhelminastraat 19 Aruba
297-588-6138
Koningin Wilhelmina Fonds
Spinozastraat 9 Aruba
297-582-0412
Mary Joan Foundation
Sabana Blanco 8 Aruba
297-588-9999
Ned Rode Kruis
Perdo Gallegostraat 14 Aruba
297-588-3376
Famia Planea (SBVO)
Avenida Milio J Croes 17 B Aruba
297-588-9591
www.famiaplanea.org
famiaplanea@hotmail.com
Stichting Fundacion Guia Mi
George Madurostraat 34
297-582-0088
Y M C A
Calbasstraat 1 Aruba
297-582-3072
AL-ANON group
Sabana Liber #8, Noord
(close to the hotels)
Tel: 736-2952 or
593-7081
A1 Taxi Services Aruba
Italietraat 50 lokaal 7
Tel: 587-8850
Tel: 280-2828
Whatsapp: 592-7024
E-mail: a1taxiservices.aruba@hotmail.com
Mobility Equipment Hire
Tel: 568 5165

Dokter na warda



Oranjestad
Dr. Jansen
Tel. 585 0939

San Nicolas
Dr. Tromp
Tel. 584 7224

Botica na warda

Oranjestad:
Oduber Tel. 582 1780

San Nicolas
San Nicolas Tel. 584 5712

SERVICIO DI TAXI

Aruba Transfer Tour & Taxi C.A.
Pos Abao #41
P.O.Box 723 Aruba
Tel: 582-2116 / 582-2010
Fax: 583-6988
Taxi Adres Service (24h)
L.G. Smith Blvd. #234
Oranjestad Aruba
Tel: 587-5900
Fax: 587-1928
E-Mail: tas@setarnet.aw



Schedule juni 2018

			ARR	DEPT	BERTH
WED	06	MONARCH	08.00	15.30	C
THU	07	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
MON	11	CARNIVAL SUNSHINE	13.00	22.00	C
WED	13	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
WED	20	MONARCH	08.00	15.30	B
		FREEDOM OF THE SEAS	07.00	23.00	C
THU	21	CARNIVAL VISTA	08:00	16:00	C
WED	27	MONARCH	08.00	15.30	C

TOTAL CALLS: 9

EMERGENCIA
911

POLIS	
Oranjestad	100
San Nicolas	104
Santa Cruz	105
Noord	107
Tip Line	11141
Brandweer	115
Ambulance	911
Hospital	527-4000
Imsan	524-8833
Warda Costa	913
Seguridad Nacional	11911
Cruz Cora	582-2219

Aloe	584-4606
4 Centro Medico	584-5794
Central	585-1965
Dakota	588-7364
Del Pueblo	582-1253
Eagle	587-9011
Kibrahacha	583-4908
Maria	585-8145
Di Servicio Noord	586-4606
Oduber	582-1780
Paradera	588-6638
San Lucas	584-5119
San Nicolas	584-5712
Santa Anna	586-8181
Santa Cruz	585-8028
Sero Preto	584-4833
Trupial	583-8560

UTILIDAD

Setar	117
Web	525-4600
Elmar	523-7147

FUNERARIA

Aurora	588-6699
Ad Patres	584-2299
Olive Tree	584-8888
Royal Funeral H.	586-4444

Centrale Bank van Aruba
Daily Exchange Rates - 06/12/2018



Currency [1]	Buying from Public [2]	Buying from Public [3]	Selling to Public
ANG	98.00	100.00	100.20
ANG1 [4]	-	-	100.00
USD	1.77	1.78	1.80
CAD	1.35	1.37	1.39
CHF	180.55	181.27	182.07
GBP	2.31	2.36	2.42
JPY	160.00	161.46	163.09
EUR	208.05	209.95	212.06
DKK	27.20	27.92	28.72
NOK	21.22	21.94	22.74
SEK	19.66	20.38	21.18

For amounts up to Afl. 100,000

Bingo! Bingo di OPPA!

ORANJESTAD - Diabierna awo, dia 15 di juni 2018, OPPA ta organisa un Bingo pa su miembronan pa celebra Dia di Mama y Tata cu lo tuma luga na Club San Martin, Sta. Cruz.

E wega di Bingo ta cuminsa pa 9'or di mainta y registracion ta desde 8'or y mey. Lo hunga un total di 10 wega cu premionan atractivo. Cumprando carchi di Bingo bo tambe tin chens di bira e mama of tata 2018 di OPPA. Alabes por gana un di e premionan di entrada.
OPPA ta invita su miembronan pa bin pasa un mainta ameno y dibertido hungando bingo cu ta bon pa e mente. E miembro por trece un introduci tambe. Ainda tin carchi obtenibel na un balor di Awg.10,-- y por pasa busca bo carchi te cu diahuebs awo dia 14 di juni na oficina di OPPA. Si bo no logra pasa na oficina, tin oportunidad di cumpra bo carchinan na porta di Club San Martin, tanten cu tin ainda. Ban socialisa un rato hungando bingo.
Tambe OPPA ta informa cu ya directiva y comision di actividad ta trahando riba un programa pa celebra e di 30 aña di existencia di OPPA.

'Bo auto nobo pa solamente 1 florin'

ORANJESTAD - Evolution Productions conhuntamente cu Comision Queen 2019 ta presenta un fundraising magnifico yena cu premio atractivo pa asina recauda fondo pa Comision Queen 2019.
Comision Queen 2019 ta den preparacion pa loke ta e temporada di Carnaval 65. E fundraising no ta solamente pa por participa y aporta na e celebracion cultural mas grandi di nos isla, pero Evolution Productions hunto cu Comision Queen 2019 tambe lo aporta na 5 diferente instancia entregando un parti di e suma genera. Nos ta consciente tambe con importante e ta pa semper keda apoya y aporta na fundacionnan cu semper ta traha duro na bienestar di varios causa importante den nos comunidad
E fundraising ta consisti di 3 premio fantastico y sumamente atractivo. E prome premio ta un Auto nobo nobo, Suzuki Alto GLX 2018. E segundo premio lo ta 1 pasashi ida y buelta pa Miami, Florida. E di tres premio lo ta un Weekend Stay na Tropicana Aruba Resort & Casino. Bo tin chens pa gana un di e 3 premionan aki cu solamente 1 florin. Bo ta duna un man na Comision Queen 2019 pa sigui aporta na e celebracion di Carnaval di Aruba y alabes bo tin e chens di gana premionan sumamente atractivo.
Tambe lo tin boluntarionan cu lo ta bendiendo ticket na diferente localidad rond di nos isla, entre otro tur diabierna y diasabra. E sorteo y anuncio di premio ta tuma luga diasabra, 1 di september 2018, na Cas di Cultura pa 5or di atardi. Via tombola lo saca e premionan, cu presencia y control di notario Rodriguez – Taekema.



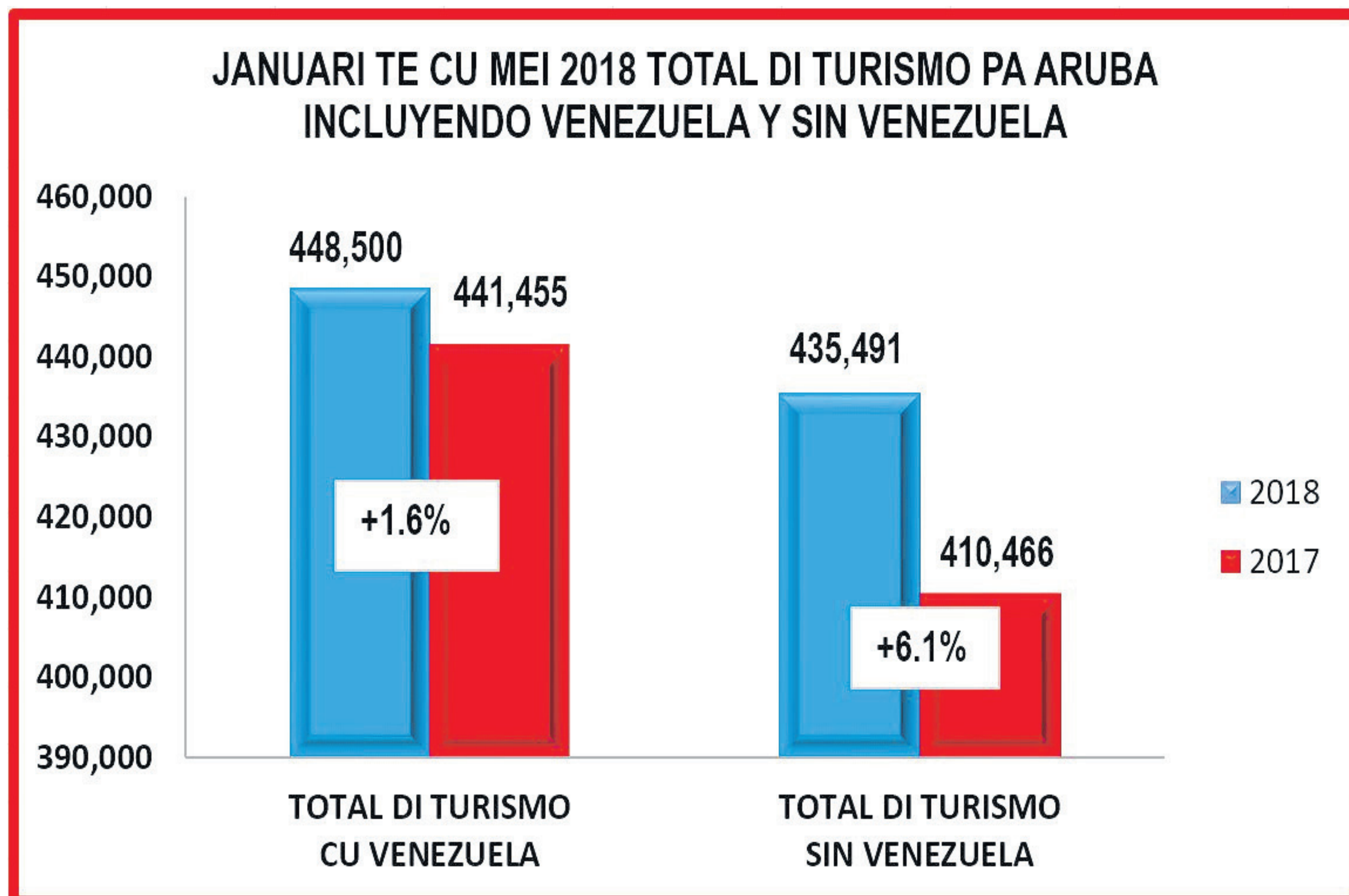


Pa mas informacion por bishita nos facebook page: Evolution Productions. Of por tuma contacto na 565-3432 of 593-4914 pa cumpra bo buki di 100, 50 of 25 ticket.

Comunidad Portugues ta celebra 65 aña di procesion

ORANJESSTAD - En conexion cu celebracion di 65 aña cu e comunidad Portugues a cuminsa cu procesion di señora di Fatima na Aruba, nan ta organisa un procesion diadomingo 17 di juni pa 5or di atardi saliendo for di misa di Fatima Dakota pa club Portugues na Primavera. Yegada na e club pa 6 or di atardi tin un Santo Sacrificio di misa concelebra pa rev. Pastoor Juancho. Comision Señora di Fatima di club Portugues ta invita tur hende pa participa na actividad aki y conhuntamente nos ta resa, canta pa nos familianan y pa mundo henter. Tur devoto di Mama Maria y gruponan di oracion ta bin pa invoca na nos Mama Celestial.

Turismo a aumenta cu 1.6%



ORANJESTAD – Aruba a conoce den e prome 5 luna di 2018 un aumento di 1.6% di turismo. E entrada di camber di hotel a aumenta cu 11.9% compara cu 2017.

Durante e prome 5 lunanan di 2018 Aruba a yama bonbini na un total di 441.455 bishitante 'stay-over'. Esaki ta 1.6% (+7.045 turista) mas compara cu e mesun temporada pa 2017. Si exclui e bishitantenan di Venezuela, por mira un aumento di 6.1% (+25.025 turista) cual ta igual na un total di 410.466 bishitante pa nos isla. E cifranan ta indica crecemento den mercadonan clave pa Aruba, manera Merca, Canada, Brazil y Hulanda entre otro. Pa mei, Aruba a ricibi un total di 85.430 bishitante stay-over, cu ta 5.5% (+4.455) mas compara cu e mesun luna aña pasa. Excluyendo bishitantenan di Venezuela, por mira cu esaki ta 7.3% (5.564 turista) mas cu ta igual na 81.776 bishitante pa nos isla pa mei 2018. Esaki ta segun e comunicado cu nos a ricibi di AHATA.

Turismo 'stay-over'
Aruba ta wordo representa den tres diferente continente. Compara cu mei aña pasa, pa 2018 e turismo procedente for di e continente Norte Americano a aumenta cu 8.7% (+5.026 turista/total 63.003 turista) y ta trece 73.7% di total di turismo pa nos destinacion. Na mei, Merca a aumenta cu 9.3% (+5.158 turista/total 60.545 turista) y Canada a baha cu 5.1% (-132 turista/total 2.458 turista) compara cu e mesun luna na 2017. Pa e prome 5 luna di 2018, Norte America a trece 346.876 turista pa Aruba, cu ta un aumento di 7.3% (+23.643 turista).

E continente Latino Americano a baha cu 7.4% (-944 turista/total 11.895 turista) unda Venezuela a baha cu 23.3% (- 1.109 turista/total 3.654 turista) compara cu mei aña pasa. Colombia a baha cu 8.3% (-180 turista /total 1.982 turista) y Brazil a aumenta cu 11.8% (+111 turista/total 1.050 turista).

E continente di Latino America a trece 13.9% di e total di turismo pa luna di mei na nos isla. Pa e prome 5 luna, Latino America a trece 55.449 turista pa Aruba, cu ta 23% (-16.551 turista) menos compara cu e mesun temporada aña pasa.

Pa loke ta Europa por nota cu turismo a baha cu 5.5 % (-409 turista/total 6.965 turista) compara cu e mesun luna aña pasa. Hulanda a aumenta cu 15.8% (+460 turista/total 3.364 turista), y Reinonan Uni a baha cu 43.2% (-1.251 turista/total 1.643 turista). Esaki ta primordialmente door cu un vuelo charter directo for di Manchester – Inglatera pa Aruba a cay afo pa 2018. Consecuentemente esaki ta causa cu tin menos asiento obtenibel pa biaha directo pa nos destinacion for di e paisnan di Reinonan Uni.

Alemania a aumenta cu 70.1% (+262 turista/total 636 turista). E continente Europeo a representa 8.2% di turismo pa Aruba pa luna di mei. Pa e prome 5 luna, Europa a trece 32.350 turista pa Aruba, cu ta 1.8% menos (-599 turista) cu e mesun temporada aña pasa.

Turismo Crucero
Durante mei 2018, 40.224 pasaheronan crucero a bishita nos destinacion riba un total di 13 diferente barconan crucero. Compara cu luna di mei aña pasa, turismo crucero a baha cu 22.3% (-11.532 turista crucero): na mei 2017 Aruba a haya 51.756 bishitante for di 19 crucero. Pues 6 barco crucero menos cu aña pasa, di cual 3 crucero mester a bay e asina yama dry-dock inesperadamente, loke a contribui na cancelacion inespera cu a percura pa menos bishitante crucero durante luna di mei.

Pa e prome 5 luna di 2018, un total di 404.680 pasahero crucero a bishita Aruba (un aumento di 2.2% +8.780 pasahero mas) riba un total di 173 diferente crucero (un aumento di 1.8% +3 barco mas).

Tourism Receipts / Central Bank of Aruba
Di acuerdo cu Banco Central e asina yama 'Tourism Receipts', pa aña 2017 a contribui cu AWG 3.078.5 miyon den nos economia, cu ta un aumento di 6.5% compara cu e mesun temporada na 2016.

Hotelnan / AHATA
Segun Aruba Hotel and Tourism Association pa e luna di mei 2018, e Average Daily Rate (ADR) a aumenta cu 11.1% compara cu mei 2017 Esaki den cifra ta US$ 200.68 na 2017 compara cu US$ 222.94 pa 2018. Pa e prome 5 luna di 2018, ADR a subi cu 8.7% y den cifra esaki ta US$ 292.91. E entrada pa camber disponibel, e asina yama RevPAR a aumenta cu 8.9% di US$ 168.98 na mei 2017 pa US$ 184.06 na mei 2018. Pa e prome 5 luna di 2018 RevPAR a aumenta cu 11.9% - US$ 262.29

E anochinan ocupa (ORN) pa camber a baha cu 1.9% pa mei 2018. Pa e prome 5 luna di 2018 ORN a aumenta cu 2.8%.

E prome 4 luna di 2018 e cifranan di AHATA ta basa riba 14 propiedadnan incluyendo Holiday Inn Resort y mayoria di e hotelnan cu excepcion di Hilton Aruba Caribbean Resort & Casino. For di mei 2018 e cifranan ta basa riba 13 propiedad – excluyendo Holiday Inn Resort.

Accion studiantenan di polis contra contaminacion di suela

ORANJESTAD - Den cuadro di un proyecto pa cu medio ambiente, un grupo di studiante di districto 4 Santa Cruz di Cuerpo Policial di Aruba, a scoge pa bin cu un accion pa e problematica di contaminacion di nos suela a causa di metalnan pisa.

E grupo di studiante kier conscientisa y alerta comunidad henter riba e efectonan negativo cu metalnan pisa tin pa cu nos medio ambiente, eco-systema y salud, e comunicado di Cuerpo Policial ta splica.

Lamentablemente e grupo di studiante a constata cu un tereno na Kibaima -cu ta cay den e area berde di Land Aruba- a wordo rosa y uza pa deposita hero bieu, manera entre otro motornan bieu di auto cual ainda ta lek zeta y asina contaminando nos suela y medio ambiente.

Di biaha e grupo di studiante aki a mobilisa y tuma e pasonan necesario pa asina cuminsa cu un accion pa recoge tur e hero bieunan aki y ruim op e area berde menciona.

Mientrastanto den cooperacion cu e doño di e heronan aki a cuminsa na kita mas o menos 12 ton di material for di e tereno. E studiantenan a pidi cooperacion di DIP, Bureau City Inspector y di Directie Milieu pa haci un inventario di e daño haci y pa wak con lo por caba di ruim op y/of sanea e tereno aki.

Cuerpo Policial Aruba ta haci un peticion na comunidad pa tuma nan responsabilidad di yuda cuida nos medio ambiente y pa no tira nada cu ta contene metalnan pisa den mondi, damnan tampoco laga nan tira den cura.

Artefactonan cu ta contene metalnan pisa ta entre otro baterianan (di auto), bleki verf y zeta di motor di auto. Tambe articulonan cu ta contene entre otro koper, kwik, lood, cadnium y zink, e comunicado ta finalisa bisando.



Advertorial

Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino cu anochi excitante na Moulin Rouge

PALM BEACH — Pasa un tempo dushi, dinamico y un poco adventuroso ta algo sigur na Aruba Marriott Resort & Stellaris Casino. Pero cu e tema di Moulin Rouge e fiesta a bira hopi mas sexy. Diasabra ultimo e show tabata on durante e Moulin Rouge Gala. Cu su catering sublime e invitadonan a pasa un nochi fabuloso, na momento cu e señoritanan den nan bisti di 'cancan' a drenta. Cu Tsunami su live band completando e show, e tabata un anochi pa sinti bo mes excelente.

Cora, shinishi y preto tabata e colonan primario di e decoracion den e ballroom, cual a corda e invitadonan riba e tema excitante di Moulin Rouge. Chandeiernan grandi, bakinan shinishi yena cu rosanan cora, Torrenan di Eiffel miniatura, sofanan di un colo cora luhoso y hopi plumanan a trece bek e tempo di cabaret. Moulin Rouge tabata miho conoci como e luga di nacemento di e baile di 'cancan'. E baile seductivo aki a evoluciona den un tipo di entretenimento riba su mesun nivel. E teatro antiguo ta keda den e area di Montmartre na Paris y ta marca cu e molinanan cora clasico riba su dak. Awendia e ta funciona como un atraccion turistico cu shownan y decoracionnan cu ta trece bo bek na temponan romantico.

Ooh La La

Esaki ta e era cu e decoracion y e shownan a trece e audiencia na Marriott Resort & Stellaris Casino bek na dje. Agrega riba e atmosfera tabata un buffet maraviyoso cu accentnan Frances manera ratatouille, carne, oester, mussels y un dessert cu simplemente pa bo muri di dje. Nos lo manda nos au revoirnan cu gusto na e tipo di fiesta aki unda e invitadonan a claramente pasa dushi.

